

استراتيجية إعطاء الهدية وتطبيقها في تعليم اللغة العربية

MTs Negeri Alue Lhok

بحث علمي

إعداد:

فترياني

رقم القيد: ١٠٢٢٠١٢٠٨٧

طالبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وعلم التدريس



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية بلنجسا

٢٠١٧ م / ١٤٣٨ هـ

استراتيجية إعطاء الهدية وتطبيقها في تعليم اللغة العربية

MTs Negeri Alue Lhok

بحث علمي

قدم إلى كلية التربية وعلم التدريس لجامعة تشوت كالا الإسلامية الحكومية بلنجا

للحصول على شهادة S.Pdi

في علم التربية الإسلامية

من

فتريري

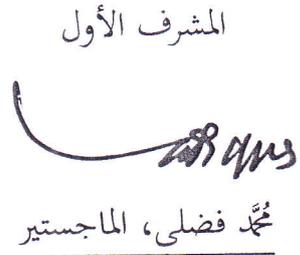
رقم القيد: ١٠٢٢٠١٢٠٨٧

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

موافقة مشرفين

المشرف الثاني

حتى صبري، الماحستير

المشرف الأول

محمد فضلي، الماحستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢ رقم التوظيف: ١٩٨٥١١٠٨٢٠١٥٠٣١٠٠٢

تقرير المشرفين

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى
اله وأصحابه أجمعين .

بعد الإطلاع على البحث العلمي التكميلي التي أعدها الطالبة :

اسم الكامل : فتريابي

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٢٠٨٧ :

عنوان : Alue Lhok

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس مناقشة البحث العلمي.

المشرف الثاني

حتى صبري، الماجستير

المشرف الأول

محمد فضلي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢ رقم التوظيف: ١٩٨٥١١٠٨٢٠١٥٠٣١٠٠٢

الاعتماد عليه

رئيس قسم تعليم اللغة العربية


محمد فضلي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢

بالجامعة زاوية جوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا. وتقرير قبولها شرطا لنيل درجة S.Pdi
في قسم اللغة العربية بكلية التربية وعلم التدريس، وذلك في:
يوم الأربعاء، بتاريخ: ١٤، فبراير، ٢٠١٨ م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادات الأساتذة :

١. مُحَمَّدُ فَضْلِي، الماجستير رئيسا ومناقشا
التوقيع:
رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢
٢. حتى صبري، الماجستير السكرتس
التوقيع:
رقم التوظيف: ١٩٨٥١١٠٨٢٠١٥٠٣١٠٠٢
٣. عبد الله ار، الماجستير مناقشا
التوقيع:
رقم التوظيف:
٤. فوجي أستوتي، الماجستير مناقشا
التوقيع:
رقم التوظيف:

بمعرفة عميد بكلية التربية وعلم التدريس

بالجامعة زاوية جوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا

الدكتور، أحمد فوزي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٧٠٥٠١١٩٨٥١٢١٠٠١

إقرار الطالبة

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي :

اسم الكامل : فتراني

رقم التسجيل : ١٠٢٢٠١٢٠٨٧

العنوان : Alue Lhok

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة S.Pdi في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وعلم التدريس جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا تحت عنوان:

استراتيجية إعطاء الهدية وتطبيقها في تعليم اللغة العربية

(ب MTs Negeri Alue Lhok)

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الاخر، وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وعلم التدريس جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

لنجسا، ١٠ سبتمبر ٢٠١٧ م

توقيع صاحبة الإقرار



رقم التسجيل : ١٠٢٢٠١٢٠٨٧

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

(يوسف : ٢)

عن أبي الدرداء رضي الله عنه قال : سمع النبي رجلاً قرأ فلحن فقال رسول الله : " أرشدوا أخاكم " .

((صحيح الإسناد ولم يخرجاه، تعليق الحافظ الذهبي في التلخيص : صحيح))

(المستدرك على الصحيحين للحاكم مع تعليقات الذهبي في التلخيص - ج ٢ / ص ٤٧٧)

" من أحب الله تعالى أحب رسول، ومن أحب الرسول العربي أحب العرب، ومن أحب العرب أحب العربية، التي نزل بها أفضل الكتب على أفضل العرب و العجم، ومن أحب العربية عنى بها وثابر عليها وصرف همته إليها " .

(أبو منصور الثعالبي النيسابوري في مقدمة فقه اللغة وسر العربية)

إهداء

إلى والدي و والدي

"المعلم الأول الذي تلقيت على يديه الكريمتين أول مبادئ الصدق والوفاء
وعرفت في نفسه السمحة الطيبة وسلامة الطوية ونفاء الضمير تقديراً وإجلال واحترام"

إلى أساتذتي الذين أدين لهم بالكثير

"تقدير و إجلالاً"

إلى من هم عندي في مقام الابن والابنة

"مودّة و تقديراً ورغبة في التقدم العلمي"

إلى الذين يؤمنون بأن النحو العربي لم ينضج ولم يحترق والذين لم يؤمنوا

إلى الذين يحرصون على اللغة العربية حرصهم على وجود الأمة ويقائنها

رسل حضارة أسهمت وتسهم في خدمة الإنسان

شكر وتقدير

الحمد لله على كل حال، تشكر الباحثة على فضله المتوال، واسئله جزيل النوال، والثبات في الحال والمال، واصلي واسلم على خير الصابرين الشاكرين، وعلى اله واصحابه الغير الميامين، والتابعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد :

وقد من الله على بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبحانه ألهم بالحمد والثناء، فلك الحمد يا ربي حتى ترضى، على جزيل نعمائك وعظيم عطائك ويشرفني بعد حمد الله تعالى أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشئ طلبت، ولم يكن يحدهم إلا العمل الجاد المخلص. ومنهم :

سماحة الدكتور الحاج ذوالقرنين الماجستير، مدير جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا.

سماحة الدكتور أحمد فوزي الماجستير، عميد جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا.

سماحة الدكتور محمد فضلى الماجستير، عن رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا.

سماحة محمد فضلى الماجستير، المشرف الأول الذي أفاد الباحثة علميا وعمليا ووجها خطواتها في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فلها من الله خير الجزاء ومن الباحثة عظيمة الشكر والتقدير.

سماحة حتى صبري الماجستير، المشرف الثاني، فحقا تعجز لساني عن شكرها وتقديرها فقد قدمت للباحثة كل العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم تبخل بعلمها ولم تضق صدرها يوما عن مساعدة الباحثة وتوجيهها، وكان لتفضلها بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحثة فلها مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء .

كما تتقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى الأساتذ المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا. فلهم من الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وحزاهم الله عنى خير الجزاء .

أما أسرتى وعلى رأسها والدي الكرم الذي كان له بعد الله تعالى فضل إتمام هذا البحث بما غرسه في نفسي من حب للعلم والمعرفة والاحلاص في العمل، وولدي الحبيبة التي يطوق فضلها عنقي وكان دعائها المستمر خير معين لي في حياتي، شكرا جزيلا على دعائكم.

ولأشقائي وزملائي وأصدقائي وكل من ساهم في إخراج هذا العمل المتواضع إلى خير الوجود ولو بكلمة تشجيع، لهم جميعا خالص الشكر وعظيم التقدير والامتنان .

لنجسا، ١٠ سبتمبر ٢٠١٧ م

الباحثة،

فترياني

رقم التسجيل: ١٠٢٢٠١٢٠٨

استراتيجية إعطاء الهدية وتطبيقها في تعليم اللغة العربية

MTs Negeri Alue Lhok

بحث علمي

قدم إلى كلية التربية وعلم التدريس لجامعة تشوت كالا الإسلامية الحكومية بلنجسا

للحصول على شهادة S.Pdi

في علم التربية الإسلامية

من

فتريري

رقم القيد: ١٠٢٢٠١٢٠٨٧

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

موافقة مشرفين

المشرف الثاني

المشرف الأول

حتى صبري، الماجستير

محمد فضلي، الماجستير

التوظيف:

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢
١٩٨٥١١٠٨٢٠١٥٠٣١٠٠٢

تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى اله وأصحابه أجمعين .

بعد الإطلاع على البحث العلمي التكميلي التي أعدها الطالبة :

اسم الكامل : فترباني

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٢٠٨٧ :

عنوان : Alue Lhok

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس مناقشة البحث العلمي .

المشرف الثاني

المشرف الأول

حتى صبري، الماجستير

محمد فضلى، الماجستير

التوظيف:

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢
١٩٨٥١١٠٨٢٠١٥٠٣١٠٠٢

الاعتماد عليه

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

محمد فضلى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢

تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى اله وأصحابه أجمعين .

بعد الإطلاع على البحث العلمي التي حضرتها الطالبة :

اسم الكامل : فترباني

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٢٠٨٧ :

موضوع البحث : استراتيجية إعطاء الهدية وتطبيقها في تعليم اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس مناقشة البحث العلمي .

المشرف الثانى

المشرف الأول

حتى صبري، الماجستير

محمد فضلى، الماجستير

التوظيف:

رقم

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢

١٩٨٥١١٠٨٢٠١٥٠٣١٠٠٢

الاعتماد عليه

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

محمد فضلى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢

الرسالة العلمية

قدمت إلى وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية
جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية بلنجسا
كمادة من المواد الدراسية في قسم تعليم اللغة العربية
بكلية التربية وعلم التدريس

إعداد

فترباني

رقم القيد: ١٠٢٢٠١٢٠٨٧

بمعرفة المشرفين:

المشرف الثانى

حتى صبري، الماجستير

المشرف الأول

محمد فضلى، الماجستير

التوظيف:

رقم

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢

١٩٨٥١١٠٨٢٠١٥٠٣١٠٠٢

استراتيجية إعطاء الهدية وتطبيقها في تعليم اللغة العربية

بـ MTs Negeri Alue Lhok

الرسالة العلمية

رقم القيد : ١٠٢٢٠١٢٠٨٧

إعداد الطالبة : فتريابني

قد دافعت الطالبة عن هذه الرسالة العلمية أمام لجنة المناقشة بكلية التربية وعلم التدريس بالجامعة زاوية جوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا. وتقرير قبولها شرطا لنيل درجة S.Pdi في قسم اللغة العربية بكلية التربية وعلم التدريس، وذلك في: يوم الأربعاء، بتاريخ: ١٤، فبراير، ٢٠١٨ م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادات الأساتذة :

١. محمد فضلى، الماجستير رئيسا ومناقشا التوقيع:
٢. حتى صبري، الماجستير السكرتس التوقيع:
٣. عبد الله ار، الماجستير مناقشا التوقيع:
٤. فوجي أستوتي، الماجستير مناقشا التوقيع:

رقم التوظيف:

بمعرفة عميد كلية التربية وعلم التدريس
بالجامعة زاوية جوت كلا الإسلامية الحكومية لنجسا

الدكتور، أحمد فوزي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٧٠٥٠١١٩٨٥١٢١٠٠١

إقرار الطالبة

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي :

اسم الكامل : فترباني

رقم التسجيل : ١٠٢٢٠١٢٠٨٧

العنوان : Alue Lhok

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة S.Pdi في قسم تعليم اللغة العربية
بكلية التربية وعلم التدريس جامعة زاوية تشوت كلا الإسلامية الحكومية لنجسا تحت عنوان:

استراتيجية إعطاء الهدية وتطبيقها في تعليم اللغة العربية

(بـ MTs Negeri Alue Lhok)

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الاخر، وإذا ادعى أحد استقبالا
أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية
على المشرف أو على قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وعلم التدريس جامعة زاوية تشوت كلا
الإسلامية الحكومية لنجسا.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

لنجسا، ١٠ سبتمبر ٢٠١٧ م

توقيع صاحبة الإقرار

فترياني

رقم التسجيل: ١٠٢٢٠١٢٠٨٧

مستخلص البحث

فترياني، ٢٠١٧ م، استراتيجية إعطاء الهدية وتطبيقها في تعليم اللغة العربية بـ MTS Negeri Alue Lhok. المشرف الأول: محمد فضلي الماجستير، والمشرف الثاني: حتى صبري الماجستير.

الكلمات الأساسية : استراتيجية إعطاء الهدية، تعليم اللغة العربية.

استراتيجية هي خطط وأنشطة المنظمة التي يتم وضعها بطريقة تضمن خلق درجة من التطابق بين رسالة المنظمة وأهدافها وبين هذه الرسالة والبيئة التي تعمل فيها بصورة فعالة وذات كفاءة عالية.

ومن أسئلة في هذا البحث هي: (١) كيف تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية في تعليم اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok؟، (٢) هل تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية تشجع رغبة الطلبة في تعليم اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok؟، (٣) هل تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية تؤثر على نتيجة الطلبة في تعليم اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok؟.

وأهداف في هذا البحث هي: (١) التعريف على تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية في تعليم اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok، (٢) التعريف على تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية تشجع رغبة الطلبة في تعليم اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok، (٣) التعريف على تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية تؤثر على نتيجة الطلبة في تعليم اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok.

ومنهج هذا البحث هو الوصفي التحليلي، لأن البيانات التي تحتاج إليها الباحثة لا تكون على الصورة العددية والكمية، بل تكون على صورة المعلومات البيانية.

وأدوات في هذا البحث هو المقابلة والملاحظة والتوثيق.

أما نتائج هذا البحث فيمكن أن تلخص فيما يأتي: (١) تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية في تعليم اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok جيداً، (٢) تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية تشجع رغبة الطلبة في تعليم اللغة العربية، (٣) تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية تؤثر على نتيجة الطلبة في تعليم اللغة العربية تأثيراً جيداً.

مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

Fitriani, 2017. Strategi Pemberian Hadiah dan Penerapannya dalam Pembelajaran Bahasa Arab di MTS Negeri Alue Lhok. Pembimbing 1: M. Fadli, MA, dan Pembimbing 2: Hatta Sabri, MA.

Kata Kunci: Strategi pemberian Hadiah, Pembelajaran Bahasa arab.

Strategi adalah rencana dan kegiatan organisasi yang dikembangkan sedemikian rupa untuk memastikan tingkat kesesuaian antara misi dan tujuan organisasi, dan lingkungan di mana berjalan secara efisien.

Pertanyaan dalam penelitian ini adalah : 1) Bagaimanakah Penerapan Strategi Pemberian Hadiah dalam pembelajaran Bahasa Arab di MTS Negeri Alue Lhok?, 2) Apakah Penerapan Strategi Pemberian Hadiah memotivasi minat siswa dalam pembelajaran Bahasa arab di MTS Negeri Alue Lhok?, 3) Apakah Penerapan Strategi Pemberian Hadiah berpengaruh terhadap hasil siswa dalam Pembelajaran Bahasa arab di MTS Negeri Alue Lhok?.

Tujuan dalam penelitian ini adalah : 1) Untuk mengetahui Penerapan Strategi Pemberian Hadiah dalam pembelajaran Bahasa Arab di MTS Negeri Alue Lhok, 2) Untuk mengetahui Penerapan Strategi Pemberian Hadiah memotivasi minat siswa dalam pembelajaran Bahasa arab di MTS Negeri Alue Lhok, 3) Untuk mengetahui Penerapan Strategi Pemberian Hadiah berpengaruh terhadap hasil siswa dalam Pembelajaran Bahasa arab di MTS Negeri Alue Lhok.

Metode dalam penelitian ini adalah analisis deskriptif karena data yang dibutuhkan Peneliti tidak berupa jumlah dan angka, akan tetapi berupa informasi data.

Instrumen dalam penelitian ini adalah wawancara, observasi dan dokumentasi.

Adapun hasil penelitian ini dapat diringkas sebagai berikut: 1) Penerapan Strategi Pemberian Hadiah dalam pembelajaran Bahasa Arab di MTS Negeri Alue Lhok baik, 2) Penerapan Strategi Pemberian Hadiah memotivasi minat siswa dalam pembelajaran Bahasa arab, 3) Penerapan Strategi Pemberian Hadiah berpengaruh terhadap hasil siswa dalam Pembelajaran Bahasa arab dengan pengaruh yang baik.

محتويات البحث

الصفحة	الموضوع
	صفحة الغلاف
	ورقة فارغة
	صفحة العنوان
أ	شعار
ب	إهداء
ج	الشكر والتقدير
و	تقرير المشرفين
ح	الاعتماد من طرف لجنة المناقشة
ي	إقرار الطلبة
ك	مستخلص البحث
ل	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
م	محتويات البحث
ع	قائمة الجداول
ف	قائمة الملاحق

الفصل الأول : الإطار العام

١	أ- مقدمة
٢	ب- أسئلة البحث
٣	ج- أهداف البحث
٣	د- أهمية البحث
٤	هـ- حدود البحث
٤	و- تحديد المصطلحات

الفصل الثاني : الإطار النظري

٦	أ- تعليم اللغة العربية.....
٦	(١)- تعريف تعليم اللغة العربية.....
٧	(٢)- أهداف تعليم اللغة العربية.....
٩	(٣)- أهمية تعليم اللغة العربية.....
٩	(٤)- مراحل في تعليم اللغة العربية.....
١٢	ب- إستراتيجيات في تعليم اللغة العربية.....
١٢	(١)- تعريف إستراتيجيات.....
١٤	(٢)- العلاقة والفرق بين إستراتيجية التدريس وطريقة التدريس وأسلوب التدريس..
١٤	(٣)- أهمية إستراتيجيات في تعليم اللغة العربية.....
١٦	(٤)- إستراتيجيات في تعليم عناصر اللغة.....
٢٣	(٥)- إستراتيجيات في تعليم مهارات اللغوية.....
٢٧	ج- إعطاء الهدية في تعليم اللغة العربية.....
٢٧	(١)- تعريف إعطاء الهدية.....
٢٨	(٢)- أنواع الهدية في التعليم.....
٣٠	(٣)- اختلاف المعنى الهدية.....

الفصل الثالث : منهجية البحث

٣٢	أ- منهج البحث
٣٢	ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

٣٣	ج- متغيرات البحث
٣٣	د- أدوات البحث
٣٤	هـ - مصادر البيانات
٣٤	و- أسلوب تحليل البيانات
٣٤	ز- مراحل تنفيذ الدراسة

الفصل الرابع : الدراسات الميدانية

٣٥	أ- لمحة عن ميدان البحث وتعليم اللغة العربية فيه
٣٥	(١) - تاريخ نشأة وتطوير المدرسة
٣٦	(٢) - أحوال المدرسين
٣٨	(٣) - أحوال الطلبة
٣٨	(٤) - أحوال الوسائل التعليمية
٤٢	(٥) - منهج تعليم العربية
٤٣	(٦) - الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية
٤٣	ب- عرض البيانات وتحليل نتائج البحث
٤٣	(١) - عرض البيانات
٥٣	(٢) - تحليل نتائج البحث

الفصل الخامس : نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

٥٥	أ- نتائج البحث
٥٥	ب- التوصيات
٥٦	ج- المقترحات

قائمة المراجع والمصادر :

٥٧	أ- المصادر
	- المراجع العربية
	- المراجع الأجنبية

ملاحق :

أ- أوراق أدوات البحث

ب- الهيكل التنظيمي MTs Negeri Alue Lhok

ج- خطاب رئيس قسم تعليم اللغة العربية إلى MTs Negeri Alue Lhok

د- خطاب رئيس MTs Negeri Alue Lhok إلى قسم تعليم اللغة العربية

و- بطاقة الإشراف

هـ- السيرة الذاتية للباحث

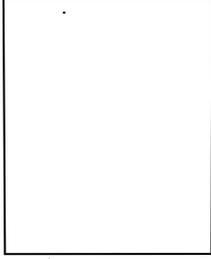
قائمة الجداول

- الجدول ١: البيانات مدرسات التي تعلمين في الصف الثاني ٢٠١٦-٢٠١٧ ٣٤
- الجدول ٢ : عدد الطلبة في العام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ ٣٦
- الجدول ٣ : الكتب الدراسة في العام الدراسي ٢٠١٦ - ٢٠١٧ ٤٠

قائمة الملاحق

- ١ - أوراق أدوات البحث.
- ٢ - الهيكل التنظيمي MTs Negeri Alue Lhok.
- ٣ - خطاب رئيس قسم تعليم اللغة العربية إلى MTs Negeri Alue Lhok.
- ٤ - خطاب رئيس MTs Negeri Alue Lhok إلى قسم تعليم اللغة العربية.
- ٥ - بطاقة الإشراف.
- ٦ - السيرة الذاتية للباحث.

الباحث بين السطور



الاسم : فتراني

اسم الأب : رسلي

اسم الأم : فترى عائشة

- حصل على شهادة التعليم الإبتدائي في مدرسة الإبتدائية الحكومية Alue Lhok عام ٢٠٠٦ .
- حصل على شهادة التعليم الإعدادي في مدرسة الثانوية لحكومية Alue Lhok عام ٢٠٠٩ .
- حصل على شهادة التعليم الثانوي في مدرسة العالية الأهلية Adawiyah Alue Lhok عام ٢٠١٢ .
- سافر إلى جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية لدراسة اللغة العربية في قسم التربية اللغة العربية عام ٢٠١٢ حتى ٢٠١٧ .

LEMBAR OBSERVASI GURU

Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas : II (1)
Hari/ Tanggal : 15 Juli 2017 dan 18 Juli 2017

A. Kemampuan Persiapan

- Rancangan Rencana Pembelajaran
- Mengatur kelas belajar
- Mengatur siswa
- Menghubungkan materi pelajaran terdahulu yang akan dipelajari
- Merangsang siswa agar fokus pada penyampaian pelajaran baru

B. Kemampuan Menyampaikan Pelajaran

- Menggunakan Bahasa arab dalam belajar
- Menggunakan Bahasa Arab dalam menulis
- Membaca materi dengan Bahasa arab seperti teks-teks arab
- Menggunakan bermacam-macam metode
- Dan menggunakan media belajar seperti vidio

C. Kemampuan Menutup Pelajaran

- Guru menyimpulkan materi pelajaran
- Guru menjelaskan materi pelajaran pada minggu yang akan datang
- Kemudian memberi PR kepada siswa tentang materi yang sudah dipelajari

LEMBAR WAWANCARA KEPALA SEKOLAH

1. Bagaimanakah penerapan strategi pemberian hadiah dalam pembelajaran Bahasa Arab?
2. Apakah guru mempersiapkan materi sebelum pelajaran dimulai?
3. Apa saja media yang digunakan guru untuk membantu kegiatan belajar bahasa arab?
4. Apakah ada pelatihan khusus untuk meningkatkan kemampuan guru dalam mengajar?
5. Jika ada problematika yang dihadapi oleh guru, apa yang dilakukan?

LEMBAR WAWANCARA GURU BAHASA ARAB

1. Bagaimanakah strategi guru dalam pembelajaran bahasa arab?
2. Apa metode yang digunakan dalam pembelajaran bahasa arab?
3. Apa media yang digunakan dalam pembelajaran bahasa arab?
4. Bagaimanakah langkah-langkah yang dilakukan guru dalam menerapkan strategi pemberian hadiah?
5. Bagaimanakah cara guru memotivasi siswa dalam pembelajaran bahasa arab?
6. Apa problematika yang dihadapi oleh guru dalam pembelajaran bahasa arab?
7. Apa upaya yang dilakukan untuk mengatasi problematika yang dihadapi guru dalam pembelajaran bahasa arab? Khususnya dalam menerapkan strategi pemberian hadiah?
8. Upaya apa yang dilakukan guru untuk mengatasi problematika tersebut?

LEMBAR WAWANCARA KURIKULUM

1. Kurikulum apa yang digunakan dalam kegiatan belajar mengajar?
2. Bagaimanakah pendapat ibu terhadap kurikulum yang digunakan sekarang?
3. Apakah ada perkembangan selama kurikulum ini diterapkan?
4. Apa masalah yang dihadapi guru dalam menerapkan kurikulum ini?

الفصل الأول

الإطار العام

أ- مقدمة :

إن اللغة أَلْفَاظ يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم. واللغات كثيرة، وهي مختلفة من حيث اللفظ، متحدة من حيث المعنى أي: أن المعنى الواحد الذي يخالج ضمائر الناس واحد، ولكن كل قوم يعبرون عنه بلفظ غير لفظ الآخرين. واللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم. وقد وصلت إلينا من طريق النقل. وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، وما رواه الثقات من منثور العرب ومنظومهم¹.

تؤدي تعليم اللغة دورا مهما في حياة الفرد والمجتمع، فهي وسيلة اتصال الفرد بغيره، من خلالها يدرك حاجاته ومتطلباته، وهي أدوات للتعبير عن أفكاره ومشاعره وعواطفه، ومن خلالها يؤدي طقوسه وشعائره الدينية، ويحافظ على تراثه الثقافي، ويضمن استمراريته، ويتعرف ثقافات الشعوب الأخرى، وعاداتها المختلفة. فالتعليم اللغة العربية تؤدي دورا مهما وفاعلا في مواجهة التحديات الكبيرة والعامة التي تواجه أمة القرن الحادي والعشرين، وإن انتشارها في جميع أنحاء العالم يعين الناس على فهم حقيقة العالم الإسلامي، وفهم رسالة الأمة الإسلامية عن طريق محيبيها ومتعلميها من الشعوب الأخرى.

واللغة العربية إحدى المواد الدراسية التي يتعلمها الطلبة في المدرسة. ومن أهمها مهارة في اللغة العربية تنقسم إلى أربعة الأقسام: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وهي مهارة هامة في ترقية قدرة الطلبة على تعبير ما في أنفسهم من الأفكار والمعاني والأغراض بالتراكيب العربية مع التعبير المنظم.

¹ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، (بيروت - لبنان: دار الفكر، ٢٠٠٧)، ص. ٧

ولنجاح تعليم هذه المهارات لابد على المدرس أن يستخدم الوسائل المناسبة للوصول إلى الأهداف التدريسية. وإن لم، فتكون عملية التعليم فاشلة. فذلك يجب على المدرس أن يستخدم الوسائل المناسبة في تعليم اللغة العربية للوصول على الأهداف المرجوة وفقا للمنهج الدراسي.

استراتيجية هي خطط وأنشطة المنظمة التي يتم وضعها بطريقة تضمن خلق درجة من التطابق بين رسالة المنظمة وأهدافها وبين هذه الرسالة والبيئة التي تعمل فيها بصورة فعالة وذات كفاءة عالية. قائمة بعشر إستراتيجيات للتعلم اللغوي يستخدمها متعلم اللغة الجيد، هي: إستراتيجية التخطيط، والإستراتيجية النشطة، والإستراتيجية الوجدانية، والإستراتيجية الرسمية، والإستراتيجية الدلالية، وإستراتيجية الممارسة، والإستر اتيجية التواصلية، وإستراتيجية الضبط، وإستراتيجية التدويت.

رأت الباحثة عند أداء دراسة المقدمة بـ MTs Negeri Alue Lhok أن في تعليم اللغة العربية تطبيق المدرس استراتيجية إعطاء الهدية، لأن استراتيجية إعطاء الهدية هي من الاستراتيجيات في تعليم اللغة العربية. بهذه استراتيجية ترغب الطلبة في عملية التعليم حتى لا يشعر الطلبة بالسأمة والملل، لوسائل على تدريب وتنمية قدرة الطلبة ولتطوير أربع مهارات في اللغة العربية. لذا أرادت الباحثة أن تعرف كيف تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية في تعليم اللغة العربية. ومن هذا البحث، كتبت الباحثة هذه الرسالة العملية تحت الموضوع "استراتيجية إعطاء الهدية وتطبيقها في تعليم اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok".

ب- أسئلة البحث :

قبل أن تبحث هذه الرسالة أرادت الباحثة أن تبحث عن أسئلة البحث،

الأسئلة في هذا البحث هي:

(١) - كيف تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية في تعليم اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok ؟

(٢) - هل تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية تشجع رغبة الطلبة في تعليم اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok ؟

(٣) - هل تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية تؤثر على نتيجة الطلبة في تعليم اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok ؟

ج- أهداف البحث :

وأما أهداف من هذا البحث هي :

(١) - التعريف على تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية في تعليم اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok .

(٢) - التعريف على تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية تشجع رغبة الطلبة في تعليم اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok .

(٣) - التعريف على تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية تؤثر على نتيجة الطلبة في تعليم اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok .

د- أهمية البحث :

من الناحية النظرية، إعطاء الاقتراحات العلمية للمدرسين والباحثين في تعليم اللغة العربية، يعني المعلومات عن استراتيجية إعطاء الهدية في تعليم اللغة العربية. ومن الناحية التطبيقية هي :

(١) - لمعلم اللغة العربية

أما أهمية لمعلم اللغة العربية هي للتعرف قدرة الطلبة في اللغة العربية وتدفعهم بإعطاء الهدية.

(٢) - مدير المدرسة

كمدخل ليزيد قدرة المدرسين على تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية في تعليم اللغة العربية.

(٣) - للكاتب

أن تزيد تعرفها على استراتيجية إعطاء الهدية وتطبيقها في تعليم اللغة العربية.

هـ - حدود البحث :

وتحديد الباحثة هذا البحث إلى:

(١) - الحدود الموضوعية : استراتيجية إعطاء الهدية وتطبيقها في تعليم اللغة العربية بـ

.MTs Negeri Alue Lhok

(٢) - الحدود المكانية : يجرى هذا البحث بـ MTs Negeri Alue Lhok.

(٣) - الحدود الزمانية : يجرى هذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧.

و- تحديد المصطلحات :

توجد مصطلحات تتعلق بموضوع هذا البحث، أن تشرحها الباحثة فيما

يلي:

(١) - استراتيجية إعطاء الهدية

إن استراتيجية لغة من كلمة (Strategos) باللغة اليونانية والتي تعني "كيفية قيادة

الجنرال للحرب". واصطلاحا هو "علم وفن الحرب الذي يهدف إلى مواجهة

العدو تحت ظروف تفوق قدرته وفقا لموقف وقوة كل طرف" وتُعرف أيضا بأنها خطة محكمة أو أسلوب لإنجاز نهاية معينة².
 أما المراد بإستراتيجية إعطاء الهدية في هذا البحث هي إستراتيجية المعلم لتعلم اللغة العربية.

(٢) - تعليم اللغة العربية

تعليم أصله من علم - يعلم - تعليما وعلاما، وعلمه الصنعة وغيرها. تعليم هو إيصال العلم أو المعرفة إلى ذهن الطلاب بطريقة منظمة. التعليم بمعنى تزويد الطلاب بالمعلومات التي يمكن أن تؤثر على شخصية.
 أن كلمة العربية تتركب من كلمتين اللغة والعربية، فاللغة جمعها لغى ولغات ولغو. هي الكلام المصطلح عليه كل قوم³. وإصطلاح هي الكلمة التي يعبرها العرب عن اغراضهم. فالمراد بمعنى اللغة العربية هنا هي أداة الإتصال بين متكلمي العربية ولغة القران الكريم دستور المسلمين. واللغة التي يستعمل المسلمون في عبادتهم.

فالمراد تعليم اللغة العربية هنا هي تعليم مادة اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue من فصل الأول حتى فصل الثالث.

² Mustofa, Saiful. 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab inovatif*. Malang: UIN-MALIKI PRESS. P. 7

³ لويس معلوف، المنجد والأعلام، الطبعة السادسة وعشرون، (بيروت: دار المشرف، ١٩٧٣)، ص،

الفصل الثاني الإطار النظري

أ- تعليم الغة العربية :

١- تعريف تعليم اللغة العربية :

عند قاموس المنجد كلمة "تعليم" يشتق من عَلَّمَ- يَعْلَمُ- تعليمًا ويقال عَلَّمَهُ الصنعة وغيرها بمعنى جعله يعلم^١.

أما مفهوم التعليم عند بعض المؤهلين في علم التربية مايلي:
عند الدكتور محمد على السمان أن التعليم هو إيصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان التلاميذ بطريقة قويمه وهي طريقة الإقتصادية التي توفر لكل من المعلم والمتعلم الوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة^٢.
عند صاح عبد العزيز عبد المجيد أن التعليم يقصد به نقل المعلومات من المعلم إلى المتعلم المتلقي الذي ليس له إلا أن يتقبل مايلقيه المعلم^٣.
عند الأستاذ الدكتور رشدي أحمد طعيمة مصطلح التعليم هو أنه عملية إعادة بناء الخبرة التي يكتسب المتعلم بواسطتها المعرفة والمهارات والإتجاهات والقيم إنه بعبارة أخرى مجموع الأساليب التي يتم بواسطها تنظيم عناصر البيئة المحيطة بالمتعلم يمثل ما تتسع له كلمة البيئة من معان من أجل اكتسابه خبرات تربوية معينة^٤.

^١ لويس معلوف، المنجد والإعلام، (بيروت: دار المشرف، ١٩٧٦)، ص، ٥٢٦

^٢ محمد على السمان، التوجيه في تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣)، ص، ١٢

^٣ صالح عبد العزيز عبد المجيد، التربية وطرق التدريس، (القاهرة: دار المعارف، دون سنة)، ص، ج.

الأول، ص، ٥٩

^٤ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (إيسيسكو: منشورات المنظمة

الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص، ٤٥

بناء من التعاريف السابقة فتعليم اللغة العربية هو إيصال المعلم معلومات اللغة العربية إلى أذهان مادة بناء خبرة التي يكتسب المتعلم بواسطتها معرفة اللغة العربية ومهاراتها واتجاهاتها.

٢- أهداف تعليم اللغة العربية :

وتشغل اللغة العربية مركزا جغرافيا مهما في العالم، ولها تاريخ طويل وكثير من الكتب الإسلامية مكتوبة بها، فتدريس اللغة العربية بمدرسة لها الأهداف مهما، لكي الطلاب أن يقدر واليفهموا من الكتب الإسلامية والقران الكريم والحديث وغيرها كما وصف الدكتور حاج تيار يوسف والدكتور سيف الأنوار، أما أهداف تعليم اللغة العربية هي^٥:

(أ) - لكي الطلاب يقدر أن يفهم القران الكريم والحديث لمركزا حكم الإسلامية والتعاليم الإسلامية.

(ب) - يقدر أن يفهم كتب الدينية والثقافة الإسلامية التي مكتوب في اللغة العربية.

(ج) - لكي ماهر التكلم وإنشاء في اللغة العربية.

(د) - ليستعمل أداة المساعدة خبرة الأخرى (Supplementary).

(هـ) - لبناء اللغوى العربية يعنى أن ماهر.

وبقدرة اللغة العربية يقدر أن يفهم القران والكتب مكتوبة بها. حتى معرفة الحكم والثقافة الإسلامية.

إن عملية تعليم بحاجة ماسة إلى الأهداف التي تحدد وتركز الأنشطة إلى ما التعليم تخطط. فالمعلم يستطيع أن يبنى تخطيط التعليم أو

^٥ محمد رجب فضل الله، الاتجاهات التربوية المعاصرة في تدريس اللغة العربية، علم الكتب، بدون سنة،

تخضير الدرس مع استخدام الطرق المناسبة وفقا بالأهداف الموجودة. ولذلك كانت الأهداف عنصرا واجبا في عملية التعليم. فأهداف تعليم اللغة العربية عند رشدى أحمد طعمة، هي:

أ- أن يمارس الطلاب اللغة العربية بالطريقة التي يمارس بها الناطقون هذه اللغة، أو بصورة تعليم اللغة العربية من ذلك. وفي ضوء المهارات اللغوية الأربع يمكن القول بأن تعليم اللغة العربية كلغة الثانية تستهدف مايلي:

- (١)- تنمية قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عندما يستمع إليها
- (٢)- تنمية قدرة الطالب على النطق الصحيح باللغة العربية والتكلم مع الناطقين بالعربية حديثا معبرا في المعنى سليما في الأداء
- (٣)- تنمية قدرة الطالب على قراءة الكتب اللغة العربية دقة وفهما
- (٤)- تنمية قدرة الطالب على الكتابة باللغة العربية دقة وطلاقة.

ب- أن يعرف الطلاب خصائص اللغة العربية ويميزها عن غيرها من اللغات الأصوات والمفردات والتراكيب والمفاهيم.

ج- أن يتعرف الطلاب على الثقافة العربية وأن يلم بخصائص الإنسان العربى والبيئة التي يعيش فيها والمجتمع الذى يتعامل معه.

وأما عند محمود يونس يهدف تعليم اللغة العربية:

- أ)- يفهم ويعرف الطلاب ما يقرؤه في الصلاة بفهم دقيق
- ب)- يقرأ القرآن قراءة صحيحة لحصول على الهدى والعبرة
- ج)- يتعلم العلوم الدينية الإسلامية

د)- يستعمل المتعلم اللغة العربية في المهنة الاخرى

هـ)- أن يمارس الطلاب مهارة الكلام والكتابة في اللغة العربية للإتصال بالمسلمين خارج البلاد.

٣- أهمية تعليم اللغة العربية :

اللغة العربية إحدى لغت العالمية بمكانة رفيعة بين اللغات الحية في العصر الحاضر، واللغة العربية لغة الخلود والدوام مادامت السماوات والأرض. حفظت بحفظ القرآن الكريم بوعده الله تعالى: "إنا نحن نزلنا الذكر وإنا له لحافظين"^٦. وأما اللغة العربية فهي اللغة الواحدة التي تعد لغة الثقافة والعلم والدين، ولذا كان لزاما على كل مسلم أن يعرف هذه اللغة لمكانتها الدينية والعملية، كما ذكر الدكتور بدرالدين ابوصالح فما يلي: "أن نفس اللغة العربية من الذين معرفتها فرض واجب فإن فهم الكتاب والسنة فرض ولا يفهم إلا يفهم اللغة العربية وما لا يتم الواجب إلا به فهو واجب".

أما أهمية تعليم اللغة العربية لكل المسلمين ليفهموا الكتاب الإسلامية مكتوبة بها والسنة والقرآن الكريم لمنابع التعليم الإسلامية والدستور المسلمين.

والمراد بالطريقة في التعليم هي الخط التي يسلكها المدرس في عملية التعليمية لألقاء الدرس إلى ذهن الطلاب ليكفل النجاح منها، وقد قال الدكتور محمود عبد لبقادر أحمد: "ويقصد بالطريقة التدريس الأسلوب الذي يستخدمه المعلم في معالجة النشاط التعليمي ليحقق وصول المعارف إلى طلابه بأيسر السبل، وأقل الوقت والنفقات"^٧.

٤- مراحل في تعليم اللغة العربية :

إن في التعليم مراحل لا بد على الطلاب أن يمروا بها. ذلك لأنه يطبق ترتيبا من الصغار إلى الكبار، من السهولة إلى الصعوبة. عند الأستاذ الدكتور رشدي أحمد طعيمة مراحل تعليم اللغة العربية إلى الثلاثة^٨. وهي:

^٦ القرآن، سورة الحجر، الآية: ٩٠.

^٧ محمد عبد القادر أحمد، طرق التعليم اللغة العربية، الطبعة الثانية، ص، ١٩٨

^٨ رشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص، ٤٨

عدد المفردات	نسبة المهارات اللغوية				موقعه من السلم التعليمي				المستوى
	كتابة	قراءة	كلام	استماع	الجامعة	الثانوية	الإعدادية	الإبتدائية	
٠٧٥/١٠٠٠	%٥	%١٥	%٤٠	%٤٠	الفصل الدراسي الأول (عام على الأقل)	السنة الأولى	السنتان الأوليان	السنوات الثلاث أو الأربع الأولى	الإبتدائي
١٠٠٠/١٥٠٠	%٢٠	%٤٠	%٤٠	%٤٠	الفصل الدراسي الثاني (عام على الأقل)	-	-	-	المتوسط
١٥٠٠/٢٠٠٠	%٢٠	%٤٠	%٤٠	%٤٠	الفصل الدراسي الثالث (عامان)	-	-	-	المتقدم

في نظر دكتور على الحديدي أن مراحل تعليم اللغة العربية هي

ماتلي:

أ- المرحلة الأولى: تبدأ الثروة اللغوية من الصفر وتنتهي بنحو ١٠٠٠ كلمة.

والمادة الزمنية المخصصة لدراسة هي ٢٥٠ ساعة، منها ٢٠٠ ساعة دراسة

فعلية مع المدرس في الفصل، و ٥٠ ساعة تدريبات بالتسجيلات والمعينات

البصرية الصوتية الأخرى. ويشمل المنهج فروع المادة التالية:

- (١)- التهيئة وتأليف المتعلم للغة.
- (٢)- التدريب على النطق.
- (٣)- التدريب على القراءة.
- (٤)- التدريب على الهجاء ثم الكتابة بالنقل ثم بالإملاء المنظور.
- (٥)- التعبير الشفهي، ويشمل المحادثة ثم التعبير التحريري.
- (٦)- التدريب على الاستماع.
- (٧)- التدريب على الأنماط اللغوية السليمة.

ب- المرحلة المتوسطة: تبدأ الثروة اللغوية من الألف وتنتهي بنحو ٢٠٠٠

كلمة. والمادة الزمنية المخصصة لدراسة هي ٢٥٠ ساعة، منها ٢٠٠ ساعة

دراسة فعلية مع المدرس في الفصل، و ٥٠ ساعة تدريبات بالتسجيلات

والمعينات البصرية الصوتية الأخرى.

ويشمل المنهج فروع المادة التالية:

- (١)- التدريب على القراءة بنوعها مسموعة وصامتة.
- (٢)- التدريب على المحادثة والتعبير.
- (٣)- التدريب على الاستماع والفهم الشفهي لما يقال.
- (٤)- التدريب على الإملاء المنظور وغير المنظور.
- (٥)- استعمال الأنماط اللغوية السليمة.

ج- المرحلة المتقدمة: تبدأ الثروة اللغوية من ألفين وتنتهي بنحو ٣٠٠٠ كلمة.

والمادة الزمنية المخصصة لدراسة هي ٢٥٠ ساعة، منها ٢٠٠ ساعة دراسة

فعلية مع المدرس في الفصل، و ٥٠ ساعة تدريبات بالتسجيلات والمعينات

البصرية الصوتية الأخرى.

ويشمل المنهج فروع المادة التالية:

- (١) - القراءة.
- (٢) - التعبير.
- (٣) - النصوص الأدبية.
- (٤) - التدريب على استعمال القواعد النحوية.
- (٥) - التدريب على استعمال القواميس وفهارس المكتبات.

ب- إستراتيجيات في تعليم اللغة العربية :

١- تعريف إستراتيجية :

الاستراتيجية هي كلمة استخدمت أصلا في الحياة العسكرية وتطورت دلالاتها حتى أصبحت تعني فن القيادة العسكرية في مواجهة الظروف الصعبة وحساب الاحتمالات المختلفة فيها واختيار الوسائل الرئيسة المناسبة لها. والتكنيك عبارة عن مجموعة من الخطط قصيرة الأجل المتتابعة التي تعتبر استراتيجية عند تجميعها معا وفن تطبيق الاستراتيجيات هو التكنيك الذي يعد بمثابة الطريقة المثلي للتنفيذ.

فالاستراتيجية هي مجموعة الأفكار والمبادئ التي تتناول ميدانا من ميادين النشاط الإنساني بصورة شاملة متكاملة، وتكون ذات دلالة على وسائل العمل ومتطلباته واتجاهات مساراته بقصد إحداث تغييرات فيه وصولا إلي أهداف محدد. كما أنها أفعال أو مجموعة من الأفعال التي تهدف إلي تحقيق الأهداف المرسومة. وحيث إن الاستراتيجية معنية بالمستقبل فإنها تأخذ بعين الإعتبار احتمالات متعددة لإحداثه وتكون قابلة للتعديل وفقا للمستجدات. كما تحتل الاستراتيجية موقعا وسطا بين السياسة والخطة

وتستخدم الاستراتيجية في الدراسات المعنية بأساليب التخطيط والتدبير والتنظيم.

وترجع جذور كلمة الاستراتيجية إلى كلمة (*Strategos*) باللغة اليونانية والتي تعنى "كيفية قيادة الجنرال للحرب". وقد تطور هذا المفهوم عبر عصور التاريخ مع نمو المجتمعات البشرية وتعقدتها وانطلاقاً من الجذور العسكرية لمفهوم الاستراتيجية تُعرف الاستراتيجية بأنها "علم تخطيط وتوجيه العمليات الحربية"، كما تعرف بأنها "علم وفن الحرب الذي يهدف إلى مواجهة العدو تحت ظروف تفوق قدرته وفقاً لموقف وقوة كل طرف" وتُعرف أيضاً بأنها خطة محكمة أو أسلوب لإنجاز نهاية معينة. وقد ظل مفهوم الاستراتيجية ينتقل بصورة مباشرة بين الذين يقومون بوضع السياسة والتأهب للحرب وإدارتها بصورة مباشرة وذلك حتى نهاية العصور الوسطى. وفي منتصف القرن الثامن عشر تم تنظيم بعض الأسس الاستراتيجية والتي كان يعبر عنها في ذلك الوقت بأنها أسلوب يتضمن كل الأفكار العامة عن الحرب. وفي نهاية القرن الثامن عشر كان مصطلح الاستراتيجية يعنى العمليات التي يلجأ إليها القادة لخداع العدو، ثم تغيرت بعد ذلك نظرة القادة للحرب وتم اعتبار الاستراتيجية "فن إدارة المعارك لكسب الحرب وتدمير العدو وفق الخطة الكاملة للحرب والتي ترسم المسارات المختلفة للهجمات وتنظيم المعارك"⁹.

تعريف الاستراتيجية عند الباحثة هو خطة أو سبيل للعمل، والذي يتعلق بجانب عمل يمثل أهمية دائمة للمنظمة ككل وبطبيعة الحال فإن هذا المفهوم لا يعكس المضمون العلمي للإستراتيجية حيث لا يمكن دائماً تحديد تلك الأعمال ذات الأهمية الدائمة للمنظمة ككل، وعليه فقد ازداد الاهتمام بتحديد مفهوم الاستراتيجية بحيث يمكن أن تساعد في تطبيقها واستخدامها من

⁹Saiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab inovatif*, Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2011. h. 7.

قبل القائمين على ممارسة العمليات الإدارية للمنظمة ووفقا لوجهة النظر هذه فإن الاستراتيجية هي خطط وأنشطة المنظمة التي يتم وضعها بطريقة تضمن خلق درجة من التطابق بين رسالة المنظمة وأهدافها وبين هذه الرسالة والبيئة التي تعمل فيها بصورة فعالة وذات كفاءة عالية.

٢- العلاقة والفرق بين إستراتيجية التدريس وطريقة التدريس وأسلوب التدريس:

يمكن تحديد الفرق بين الإستراتيجية والطريقة والأسلوب في أن إستراتيجية التدريس أشمل من الطريقة فالإستراتيجية هي التي تختار الطريقة الملائمة مع مختلف الظروف والمتغيرات في الموقف التدريسي، أما الطريقة فإنها بالمقابل أوسع من الأسلوب.

طريقة التدريس هي وسيلة الإتصال التي يستخدمها المعلم من أجل إيصال أهداف الدرس إلى طلابه، أما أسلوب التدريس فهو الكيفية التي يتناول بها المعلم الطريقة (طريقة التدريس) والإستراتيجية هي خطة واسعة وعريضة للتدريس، فالطريقة أشمل من الأسلوب ولها خصائص مختلفة.

٣- أهمية إستراتيجيات في تعليم اللغة العربية :

عملية التعلم من العمليات المعقدة التي تتطلب إدراك المتعلم للمهارات اللازمة لتحقيق النجاح فيها، لذا تزايد الاهتمام بالمهارات الدراسية، وعادات الاستذكار وإستراتيجيات التعلم وذلك في ضوء تفعيل دور المتعلم في عملية التعلم من جهة وازدياد تعقيد المهمات التعليمية مع تقدم المراحل الدراسية من جهة أخرى.

يمكن تلخيص الأهمية التي تعود على المتعلم من استخدامه

لإستراتيجيات التعلم فيما يلي:

- (أ)- زيادة انخراط الطلاب الموهوبين والضعفاء في العمل على حد سواء.
 (ب)- جعل الطلاب المعرضين للخطر يتعلمون بطرق تنمي لديهم المسؤولية في إدارة شؤونهم بأنفسهم.
 (ج)- تقديم المساعدة للمعلمين الجدد لتسيير الصفوف بسلامة.
 (د)- الانتقال من التركيز على المكافآت الخارجية إلى التركيز على الرضا الذاتي في عملية التعلم.
 (هـ)- أن يكون الطالب قادرا على التوصل إلى حلول ذات معنى للمشكلات التي تواجهه.

(و)- يستخدم الطلاب مهارات تفكير عليا بما يتعلق بما يتعلم.

(ز)- يغير الطالب صورة المعلم التقليدي على انه المصدر الوحيد للمعرفة.

من خلال ما تقدم يتبين أن إستراتيجيات التعلم من المهارات الضرورية للدراسة الناجحة للطلاب والتي تتضمن معرفة المتعلم بعمليات تعلمه، واختيار إستراتيجيات دراسية تتناسب مع المهمات الدراسية المختلفة ومراقبة مدى نجاحه في استخدام تلك الاستراتيجيات ويتفق كثير من التربويين على أن تعليم التلاميذ كيف يتعلمون هام جدا، ويحتمل أن يكون الهدف النهائي للتعليم.

إن تعليم الإستراتيجية يعتمد على مسلمة هي: أن نجاح التلاميذ

يعتمد إلى حد كبير على كفاءتهم في التعلم معتمدين على أنفسهم وأن يراقبوا تعلمهم، وهذا يجعل من الواجب والضروري أن ندرس إستراتيجيات التعلم والدرس للتلاميذ على نحو صريح، بدءا من الصفوف الأولى بالمدرسة الابتدائية،

وأن نستمر خلال المرحلة الثانوية والتعليم العالي، وينبغي أن يتعلم التلاميذ الاستراتيجيات المختلفة المتوافرة، ومتى يستخدمونها مع نحو مناسب. لذلك بدأ الباحثون حديثاً في تنمية إستراتيجيات تعلم نوعية، واستخدموها مع التلاميذ، وتركز كثير من هذه الاستراتيجيات بداية على القراءة، ولكنها بعد ذلك طبقت بنجاح على معظم الميادين بما في ذلك الرياضيات والفيزياء والكتابة.

٤- إستراتيجيات في تعليم عناصر اللغة :

أ- إستراتيجيات تعليم المفردات :

ليس الهدف من تعليم المفردات أن يتقن الطالب نطق أصواتها فحسب، أو فهم معناها مستقلة، أو معرفة طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح، إنّ معيار الكفاءة في تعليم المفردات، هو أن يكون الطالب قادراً على هذا كله، بالإضافة إلى شيء آخر هو أن يكون قادراً على استخدام الكلمة المناسبة في السّياق المناسب.

١- أسس اختيار المفردات:

- (أ) - الشيوخ : تفضل الكلمة الواسعة الاستخدام على غيرها.
- (ب) - التوزّع أو المدى : تفضل الكلمة المستعملة في كل البلاد العربية على الشائعة في بعضها.
- (ج) - الألفة : تفضل الكلمة المألوفة على المهجورة.
- (د) - الشمول : تفضل الكلمة التي تغطي أكثر من مجال على المحصورة في مجال.
- (هـ) - الأهمية : تفضّل الكلمة التي يحتاج إليها الدارس أكثر على غيرها.

(و) - العروبة : تفضل الكلمة العربية على غيرها (هاتف أحسن من تلفون).

٢- أساليب توضيح معنى المفردات:

(أ) - بيان ما تدلّ عليه الكلمة بإبراز عينها أو صورتها إن كانت محسوسة.

(قلم)

(ب) - تمثيل المعنى (فتح الباب)

(ج) - تمثيل الدور (مريض يشكو من بطنه)

(د) - ذكر المتضادات.

(هـ) - ذكر المترادفات.

(و) - تداعي المعاني (للعائلة تذكر الكلمات : زوج وزوجة وأولاد وأسرة)

(ز) - ذكر أصل الكلمة ومشتقاتها.

(ح) - شرح معنى الكلمة بالعربية.

(ط) - إعادة القراءة وتعدّدها يساعد على معرفة المعنى أكثر.

(ي) - البحث في المعجم .

تتميز اللغة العربية بظاهرة الاشتقاق:

المعلم الكفاء يعمل على الاستفادة من هذه الظاهرة في بناء الحصيلة اللغوية لطلابه. ويساعد الاشتقاق في توضيح معاني الكلمات الجديدة، فعند ورود كلمة مكتوب مثلاً يستطيع المعلم بيان أصلها (كتب) وما يشتق من هذا الأصل من كلمات ذات صلة بالكلمة الجديدة (كاتب، كتاب، مكتبة).

يزوّد المعلم الكفاء طلابه ببعض الاستراتيجيات التي تعينهم على التعلم. ويمكنه تشجيعهم (فيما يخص المفردات) على إعداد قوائم بالكلمات

الجديدة أولاً بأول. وهذه القوائم تساعد الطلاب كثيراً، فالتسجيل المنظم المكتوب لهذه الكلمات ييسر عليهم حفظها واستخدامها، ويساعدهم على مراجعة ما كتبوه في فترات متباعدة. ومن الأفضل تشجيعهم على تسجيل الكلمة في سياق يوضح معناها. ولا تشجعهم على ترجمة معنى الكلمة (إلا في حالات خاصة) وعندما تكون الترجمة مطابقة للسياق الذي وردت فيه، والإطار الثقافي الذي تعبر عنه.

(ب) - إستراتيجيات تعليم الاصوات :

علم الأصوات علم قديم، اهتم به العرب اهتماماً بالغاً في وقت مبكر، فبنى الخليل بن أحمد - ١٧٥هـ، قد فصل القول في أصوات اللغة العربية وبيّن مخارجها وصفاتها، ثم جاء بعده تلميذه سيويه وسلك نفس المسلك، جعله مقدمة لظاهرة الإدغام الصوتية. وأصبح الاهتمام بالأصوات ديدن كثير من اللغويين وعلماء التجويد في القديم والحديث.

إجادة نطق أصوات اللغة هو المدخل الصحيح، والطريق الأمثل لتعلم اللغة الأجنبية وإتقانها، فمهما كان لدى الدارس من الحصيلة من المفردات والقواعد والتراكيب ومعرفة السياقات اللغوية، يبقى قاصراً عن أداء اللغة الثانية، ما لم يحسن نطق أصواتها، ولذا فإن كثيراً من الطرق القديمة في تعليم اللغة لم تخرج متحدثين باللغة مع أنهم يقرؤونها ويكتبون بها جيداً مثل طريقة القواعد والترجمة.

أهمل الاهتمام بالنطق الصحيح لأصوات اللغة العربية في طريقة القواعد والترجمة؛ وأصبح اللحن فيها متوارثاً، يأخذه المتأخرون عن يلقن من مدرسيهم، فيورثونه لمن بعدهم بما ينقلونه من خطأ، ولا يتبين ذلك إلا لمن عرف اللغة، وأجاد نطق أصواتها. وعند نطق المتعلم بالصوت، ينكشف

للماهر الحاذق بمعرفة المخارج والصفات، أن النطق بالصوت نطق سليم أو فيه عوج وخلل.

يعد اكتساب النطق الجيد للغة الهدف، من أصعب عناصر اللغة اكتساباً، ويعود ذلك إلى ناحية عضوية. وأصعب الأصوات على الدارس تلك الأصوات التي لا مثل لها في لغته الأم، فالجهاز النطقي للغة الأم، وما يرتبط به من العادات النطقية يشكل صعوبة كبيرة للمتعلم غير الناطق باللغة، مما يتطلب كثيراً من العناية والتدريب.

لأن متعلم اللغة العربية قد تعود على سماع أصوات لغته الأم، منذ صغره، ولم تكن أذنه تسمع إلا تلك الأصوات، لذا وجب أن يدرّب مثل هذا الطالب على التمييز السمعي - بصورة مكثفة - بين الأصوات العربية، وأصوات لغته لكي يدرك تلك الاختلافات، التي لم يكن يدركها من قبل، وحتى يصبح بمقدوره التمييز السمعي بين هذه الاختلافات.

حينما يدرّب الطالب على نطق الأصوات العربية، يدرك أن بعض ما يتعلمه من أصوات، مخالف لما في لغته. فيحاول تقليده غير أنه يجد مشقة في ذلك أول الأمر. وبالممارسة وكثرة المرات سيدرك أن هذا الصوت الجديد، ليس مطابقاً للصوت الذي يعرفه في لغته، وهذه خطوة تقود إلى مزيد من الحرص والتدريب ليصل إلى الأداء الجيد.

تدريبات التعرف الصوتي:

ويقصد به إدراك الصوت وتمييزه عند سماعه منفصلاً، أو متصلاً. ولذلك فإن تدريبات هذا النوع من التعرف تشمل إيراد مجموعة من الكلمات التي تشمل الصوت الهدف، ويتاح للدارس سماعه مرة أو أكثر من مدرسه، أو من جهاز التسجيل. ويقوم الطلاب بتكرار الصوت خلف المدرس، أو التسجيل.

من أنواع تدريبات التعرف الصوتي، التعرف إلى الصوت من خلال جمل، أو مقاطع في بعض كلماتها ذلك الصوت الهدف، ويمكن اختيار بعض من آيات القرآن الكريم، ليستمع إليها الدارس من مقرئ مجيد، وقد كتب الصوت الهدف في كل درس بلون مختلف، ليساعد الدارس على التركيز والتمييز.

تدريبات التمييز الصوتي:

تهدف تدريبات التمييز الصوتي إلى إدراك الفرق بين صوتين وتمييز كل واحد منهما عن الآخر عند سماعه، أو نطقه. ويتم التدريب في هذا النوع عن طريق قوائم الثنائيات الصغرى، مع التركيز على الصوتين المتقابلين، ليدرك الدارس الفرق بينهما.

الهدف من تدريبات الأصوات أن يجيد الدارس، بقدر الإمكان، نطق الأصوات العربية، وأن يميز بينها عند سماعه لها، وليس الهدف وصفها وبيان مخارجها، ولذلك فإنه يستحسن ألا يشغل المدرس الدرس بالحديث النظري عن الأصوات، بل بمحاكاة النطق الصحيح والتدريب عليه.

ج) - إستراتيجيات تعليم القواعد :

كان الاتجاه السائد، لأمد طويل أن تكون دروس القواعد ساعات طويلة، يقضيها المدرس في الشرح والتفصيل، بينما يجلس طلابه، وكأن على رؤوسهم الطير، وقد أخذ بعضهم إلى النوم. أما الناجون منهم، فكانوا يتابعون شرح المدرس، وهو يصول ويجول في أشتات قواعد اللغة، ويورد التفصيل لكل ما هو شاذ وغريب. وبعد أن ينتهي المعلم من بذل الجهد الذي يصرف فيه جل وقت الدرس، يطلب من الطلاب أن يأتوا بأمثلة متناثرة، لما تم شرحه لهم.

في أواخر الخمسينيات وجزء كبير من الستينيات من القرن الماضي، ظهرت الحركة التي عرفت باسم الطريقة السمعية الشفوية، وكانت رد فعل مباشراً لأسلوب الشرح المفصل. فنادى كثير من خبراء تعليم اللغات بطرح الشرح جانباً، وقالوا بأن اللغة ليست سوى عادة، تأتي عن طريق التدريب المستمر على الأنماط اللغوية، وشاعت تدريبات الأنماط، أو القوالب. وقد بالغ بعض دعاة هذا الاتجاه، فزعم أن التدريب على القوالب، هو الوسيلة الوحيدة إلى تعلم اللغة الأجنبية وقواعدها. ولكن يبدو أن الإغراق في التدريبات الآلية، أو شبه الآلية، ربما ساعد الدارسين على إجادة بعض الأنماط، أو الصيغ النحوية، ولكن كثيراً من هؤلاء الدارسين وجد نفسه عاجزاً عن التعبير عما في نفسه، على الرغم من إجادته كثيراً من الصيغ التي تدرّب عليها عن طريق تدريبات الأنماط، فكان الهجوم المضاد على هذا النوع من التدريبات، من أصحاب الاتجاه المسمى باتجاه المعرفة وتعلم الرموز، القائل بأن اللغة سلوك تحكمه القواعد. ونادى هذا الاتجاه بضرورة فهم الدارسين القواعد اللغوية، وطرح التدريبات على القوالب جانباً.

من تجارب المدرسين، لاحظ كثير منهم أنه لا تعارض في حقيقة الأمر بين النظرة إلى تعلم اللغة بوصفها عادة (سلوك تحكمه العادة) والنظرة إلى اللغة بوصفها سلوكاً تحكمه القواعد، فنحن حين نتعلم لغتنا، أو أية لغة أخرى، نحتاج إلى فهم القواعد، كما نحتاج إلى التدريب المكثف على استعمال اللغة، حتى نتمكن في النهاية من استعمال اللغة استعمالاً صحيحاً، وذلك لأن استعمال اللغة والإتيان بصيغها، قد يكون عادة، ولكن اللغة أداة للفكر، والإنسان كائن عاقل، ولا يمكن أن يتجاهل المدرس هذه الحقيقة، إن أراد أن يستفيد من كل طاقات طلابه في عملية التعليم.

مع مطلع السبعينيات من القرن الماضي، وحينما بدأت تهدأ تلك الحرب الكلامية حول أسلوب تعلم اللغة وقواعدها، أخذ مدرسو اللغات وخبراء تعليمها في النظر إلى الأمور من زاوية أكثر هدوءاً وروية، فوجدوا أن الكثيرين من أصحاب النظريات المختلفة نسوا حقيقة جوهرية، وهي أنه مهما اختلفت الوسائل التي نتبعها، فإن هدفنا يجب أن يكون واضحاً، وهو أن نمكن الدارس من استعمال اللغة وسيلة للاتصال (كما يجب أن تكون). ولا بد من الاستفادة من كل الوسائل والطرق المتوفرة لدينا، لكي نصل بالطالب إلى الغاية المنشودة.

وتدريبات التراكيب للمبتدئين يغلب عليها أن تكون تدريبات أنماط (قوالب)، وهي التدريبات التي يسيطر المدرس فيها سيطرة تامة على استجابة الطالب، حيث إن هناك طريقة واحدة للاستجابة الصحيحة. وفي هذا النوع من التدريبات، لا يحتاج الطلاب إلى فهم ما يقولونه، لأداء التدريب. ومن التدريبات التي تستخدم في هذا المجال تدريبات: التكرار، والاستبدال، والتحويل، والسؤال والجواب، والتوسعة والاختصار. ونرجو أن يهتم المدرس بمعنى التركيب النحوي ومبناه في آن واحد. وينبغي إجراء التدريبات النحوية شفهاً أولاً، ثم قراءة، ثم كتابة. كما يجب أن يؤديها الطلاب جماعياً وثنائياً وفردياً.

يشيع في مجال تدريس النحو اصطلاحان هما: الجمل والتراكيب.

يلخص لنا محمد الخولي هذا الفرق فيما يلي:

(أ) - الجملة قول حقيقي في حين أن القالب (أو التركيب) هو الصيغة الكامنة خلف الجملة.

(ب) - يوجد في أية لغة عدد لا نهائي من الجمل التي سبق نطقها أو التي سيقع نطقها في المستقبل، أما عدد القوالب في أية لغة فهو عدد محدود ومعروف.

(ج) - لكل جملة قالب واحد يطابقها، ولكن لكل قالب عدد لا نهائي من الجمل التي تطابقه. فإذا قلنا (نام الولد نوما) فهذه الجملة يقابلها قالب واحد هو (فعل + فاعل + مفعول مطلق) ولكن هذا القالب الأخير تتطابق معه ملايين الجمل في اللغة.

٥- إستراتيجيات في تعليم مهارات اللغوية :

أ- إستراتيجيات في تعليم الإستماع :

- (١) - التمهيد للموضوع بمقدمة استهلاكية شائقة تتناسب والمضمون.
- (٢) - الربط بين المقدمة الاستهلاكية ومضمون نص الاستماع.
- (٣) - تزويد المتعلم ببعض التوجيهات الخاصة بمهارات الاستماع.
- (٤) - بعد هذه التوجيهات والهدوء التام، يُعرض النص قراءة أو من خلال جهاز التسجيل الصوتي أو المرئي المصحوب بمؤثرات بصرية.
- (٥) - بعد الاستماع للنص يبدأ المعلم في توجيه أسئلة تدعم عناصر عملية الاستماع الأربعة.

ب- إستراتيجيات في تعليم الكلام :

في المراحل الأولى، يمكن القول أن تكون مماثلة لتدريبات الناطقة تمارين الاستماع. كما قيل من قبل، إلا أن هناك محطات في تمارين الاستماع الاستماع وتقليد. ممارسة الاستماع وتقليد بل هو مزيج من التدريب الأساسي لإتقان مهارات الاستماع والتحدث.

لكن ينبغي أن ندرك أن الهدف النهائي من كل من هو مختلف، والهدف النهائي هو القدرة على فهم ممارسة الاستماع الاستماع إلى ما. في حين أن الهدف النهائي هو القدرة على التعبير عن التدريبات النطق) تعبير (طرح الفكرة في العقل ورسالة للآخري. كلاهما ضرورة مطلقة للاتصال عن طريق الفهم فعالة أساس المعاملة بالمثل. إستراتيجية التي يمكن استخدامها في تدريس مهارات الكلام هي:

(١) - إستراتيجية مباشرة

إستراتيجية يهدف إلى تدريب الطلاب على معرفة ما ينظر إليه في اللغة العربية نطقا وكتابة. يمكن لوسائل الإعلام أن تكون إما استخدام صورة يتوقع أن تعلم أو لا يتوقع.

(٢) - إستراتيجية جفسو (Jigsaw)

وعادة ما يستخدم إستراتيجية من أجل فهم مضمون قراءة ككل عن طريق توزيع بضعة أجزاء صغيرة. كل طالب لديه واجب لفهم بعض من محتوى النص، واندجت بعد ذلك في واحد. وبهذه الطريقة من المتوقع أن تكون هذه الأعمال لفترة كافية لفهم بسرعة، بالإضافة إلى فهم أكثر عمقا لعملية ليتم تكرار ذلك عدة مرات.

(٣) - إستراتيجية مجموعة صغيرة

وغالبا ما تسمى إستراتيجية عرض مجموعة صغيرة. في هذا تقسيم الصف إلى مجموعات صغيرة. كل مجموعة سوف أداء المهام التي يؤديها المعلم، ثم تم عرض النتائج في الفصول الدراسية. وعادة ما يستخدم لتمكين مزيد من الطلاب، لذلك كل طالب سوف تشهد تجربة التعلم نفسه.

(٤) - إستراتيجية مشاهدة الصور

ويسمى معرض إستراتيجية الدورة / جلسة الملصقات. استخدام هذا إستراتيجية لهم تهدف إلى تدريب قدرة الطلاب على فهم المحتوى من قراءة ومن ثم قدرة على تصور أنه في شكل صور. من صور ومن المتوقع أن جميع الطلاب يمكن بسهولة حفظ محتويات القراءة والاحتفاظ بها الطلاب لمضمون النص يمكن أن تستمر لفترة أطول.

ج- إستراتيجيات في تعليم القراءة :

يسعى معلم اللغة العربية إلى إعداد قارئ يمارس القراءة طوال الحياة، بحيث تكون القراءة وسيلة المتعة والتعلم، ومن هنا فإن الهدف من وراء تعليم القراءة هو تعليم التلاميذ كيف يقرؤون بشكل مستقل. إن ما تعنيه كلمة القراءة يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالاستيعاب، وذلك لأن الاستيعاب يحتاج إلى الطلاقة في القراءة من ناحية، وإلى المعرفة القبلية من ناحية ثانية، وإلى الاستراتيجية القراءة من ناحية ثالثة. وتعنى الاستراتيجية القراءة المعرفة الخاصة بكيفية القراءة، فلو أعطينا المتعلم نصاً عن الحيوانات الفقارية، وطلبنا إليه أن يشرح هذا النص في اليوم التالي لزملائه.

إستراتيجية في تعليم القراءة:

(١)- يقدم المعلم أمثلة دالة على استخدام إستراتيجية معينة، وذلك من خلال تطبيقها على نص معين، والتفكير بصوت مسموع في أثناء الاستخدام.

(٢)- ترقيم الخطوات الواجب اتباعها في كل خطوة من خطوات استعمال الاستراتيجية.

(٣) - يشرح المعلم للتلاميذ متى يستخدمون كل إستراتيجية من الاستراتيجيات، ويوضح لهم الظروف التي تستخدم فيها، وذلك من خلال تقديم مجموعة من النصوص المختلفة.

(٤) - يوجه التلاميذ للتحدث عن الاستراتيجية التي سيتم تجربتها.

(٥) - يطلب إلى التلاميذ تعديل الاستراتيجية، إلى أن يتوصلا إلى الاستراتيجية المناسبة، لتصبح عادة دائمة.

(٦) - يوضح المعلم للتلاميذ الغاية أو السبب من وراء استخدام الاستراتيجية.

(د) - إستراتيجيات في تعليم الكتابة :

تعتبر الكتابة مهارة مهمة من المهارات اللغوية. كما تعتبر القدرة على الكتابة هدفا أساسيا من أهداف تعلم اللغة الأجنبية. والكتابة كفن لغوي لا تقل أهمية عن الحديث أو القراءة، فإذا كان الحديث وسيلة من وسائل اتصال الإنسان بغيره من أبناء الأمم الأخرى، به ينقل انفعالاته ومشاعره وأفكاره ويقضى حاجته وغايته. وإذا كانت القراءة أداة الإنسان في الترحال عبر المسافات البعيدة والأزمنة العابرة والثقافات المختلفة، فإن الكتابة تعتبر من مفاخر العقل الإنساني ودليل على عظمته حيث ذكر العلماء أن الإنسان حين اخترع الكتابة بدأ تاريخه الحقيقي. فبا الكتابة سجل تاريخه وحافظ على بقاءه، وبدونها قد لا تستطيع الجماعات أن تبقى في بقاء ثقافتها وتراثها، ولا أن تستفيد وتفيد من نتاج العقل الإنساني الذي لا بديل عن الكلمة المكتوبة أداة لحفظه ونقله وتطويره.

الكتابة تشير إلى مجموعة من الأنشطة والمهارات التي تتميز كل منها بمطالب معينة تفرضها على الكاتب. هذه الأنشطة تبدأ بتحويل

الصوت المسموع في اللغة إلى شكل مرئي متفق عليه، وهذه العملية لا تتضمن أكثر من ربط الرموز الصوتية بالرموز المرئية أي كتابة الأصوات بالحروف الدالة عليها.

إستراتيجيات في تعليم الكتابة:

- (١) - الكتابة من اليمين إلى اليسار بالنسبة للحروف أيضا (ومراعاة جلسة الدارس).
- (٢) - التناسب بين الحروف أفقيا ورأسيا، ومراعاة المسافة.
- (٣) - الحروف التي تكون فوق السطر والحروف التي تكون تحت السطر.
- (٤) - اختلاف ارتفاعات الحروف التي تكون فوق السطر.
- (٥) - المسافات بين الحروف وبين الكلمات.
- (٦) - التدريب على الحروف المتشابهة للتمييز بينها (ب ت ث / ج ح خ) في جمل تحتوي على هذه الحروف.
- (٧) - كتابة نموذج واضح في أعلى الصفحة ويقوم الدارس بتقليده بادئا من أسفل الصفحة حتى يكون النموذج واضحا أمامه في كل مرة.
- (٨) - اتباع نفس الأسلوب الذي أتبعه المدرس في تعليم القراءة، أي البدء بعبارات سبق للدارس سماعها ونطقها بدلا من الطريقة التقليدية التي تبدأ بالحروف المفردة.
- (٩) - تعويد الدارس على طريقتي الكتابة (النسخ والرقعة) منذ البداية لأهمية الأولى في القراءة والثانية في الكتابة السريعة^١.

ج- إعطاء الهدية في تعليم اللغة العربية :

^١ عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية، (مصر: دار المعارف، الطبعة العاشرة، ١٩٨٧)،

١- تعريف إعطاء الهدية :

الهدية لغةً: نجد أن الهدية ما يقدمه القريب أو الصديق من التحف والألطف. والجمع: هدايا وهداوى وهداؤ.

الهدية اصطلاحاً إن الهدية هي دفع عينٍ سواءً كانت مالاً أو سلعة إلى شخصٍ معين الذي يراد بالهدية هذا الشخص المعين. من غير طلبٍ ولا شرط. لأجل الألفة والثواب والأجر من الله سبحانه وتعالى. من غير طلبٍ. أي الهدية يقصد بها التحبب وثواب الآخرة.

الهدايا تلقي بالبهجة والسعادة على متلقيها. وبالتأكيد أن مما يجلب المتعة هو إهداء الآخرين، ولكن قد يكون ليس من السهل أبداً اختيار الهدية المناسبة للزوج أو للزوجة أو للأطفال أو للأصدقاء. فالمناسبات كثيرة ولكن فكرة الهدية عادةً ما تكون الأصعب، وهو ما تتفق عليه العديد من المواقع الإلكترونية الألمانية. وعادةً ما يتكل الإنسان على عاداته الكلاسيكية في اختيار الهدايا بدلا من ابتكار أفكار جديدة.

هذه المنهجية المتسائلة وسيلة جيدة للعثور على الهدية المناسبة. فإذا فُكّر المرء فقط لعدة دقائق بهذه الأشياء بدلاً من الركض المباشر إلى مركز التسوق من دون تفكير فإنه يكون على الطريق الصحيح. وفي الأعياد والمناسبات أحياناً يُضطرّ المرء لشراء الهدايا في اللحظة الأخير، ويُفضّل في هذه الحالة الذهاب للتسوق وشراء الهدايا مع الأصدقاء الذين لديهم المشكلة نفسها، فهذا يبعث على المتعة، كما أن كل واحد يشجع الآخر على اتخاذ قرار اقتناء الهدية، فضلاً عن أن النقاش الدائر مع الأصدقاء يساعد في ذلك. وقد تكون هدية اللحظات الأخيرة المناسبة هي شراء قسيمة ذات قيمة مالية أو وضع مبلغ من النقود في ظرف.

٢- أنواع الهدية في التعليم :

هدايا البنات ممكن تقديم الهدايا للبنات، ومن أجمل الهدايا التي

يمكن تقديمها للبنات ما يأتي :

(أ) - علبة مجوهرات خشبية كبيرة الحجم ومتعددة الطوابق أو علبة صغيرة، وهذه

هدية مميزة حيث تستطيع الفتاة وضع كل مجوهراتها.

(ب) - قطعة إكسسوار، وقد تكون خاتماً، أو حلقة، أو عقد خرز، ويمكن أن

يكون هذا الإكسسوار أصلياً أو مقلداً، وذلك يعتمد على الإمكانيات

المالية.

(ج) - يمكن إحضار حقيبة وبها عدة أنواع من المكياج، وهذا أكثر ما تعشقه

الفتاة من الهدايا.

(د) - سلّة تحتوي مجموعة من الشامبوهات والكريمات للعناية بالبشرة والشعر

والجسم .

(هـ) - شال أنيق، ويكون ذو ألوان زاهية .

(و) - عطر ذو رائحة باردة جميلة .

(ز) - دب أبيض أو أحمر، مخدة على شكل قلب أحمر، ساعة أنيقة وراقية.

حقيبة جلد مرصعة بالألماس أو الخرز الملون، حذاء بعكبي عالٍ، حزام

جنزير ذهبي اللون، كأس فخار كبير وعليه شكل قلب.

هدايا الشباب يصعب معرفة ذوق الشاب في أنواع الهدايا التي

يرغب بها، وذلك بسبب طبيعة الشاب الكتومة، أو بسبب اختلاف اهتمامات

الشباب من واحدٍ لآخر، ولكن درجة المعرفة بالشباب قد تساعد في معرفة نوع

الهدية التي يمكن تقديمها له، وهنا بعض أنواع الهدايا التي يمكن تقديمها:

(أ) - ساعة أنيقة، وقد تكون جلدية أو معدنية، وذلك حسب الإمكانيات

المادية للمشتري.

- (ب) - محفظة جلدية، زجاجة عطر، آفتر شيف، ماكينة حلاقة.
- (ج) - كاميرا، وقد تكون ديجيتال أو عادية، ميدالية، وفي الغالب هي أكثر ما يستخدمه.

٣- اختلاف المعنى الهدية

الهدايا الصينية غالباً ما تكون يدوية الصنع باتفاق وحنكة يشهد لها العالم، الفخاريات الصينية المعروفة عالمياً، من أغلى وأحلى ما يمكن تقديمه في شكل هدية، منحوتة ومرسومة يدوياً وتأخذ أشكالاً مختلفة كالمجوهرات والتحف والجداريات والسجاد والحرير بصفة خاصة، يغلف الصينيون هداياهم بأوراق الموز بعد معالجتها بطرق مختلفة، وتربط بخيوط الفضة الخالصة، وتقدم في مناسبات الزواج والإنجاب والنجاحات، ومناسبات خاصة بالشعب الصيني. وأحياناً، تكون الهدية في شكل قصيدة شعر تكتب بالطريقة الصينية على الحرير الطبيعي ويحدها إطار من الذهب الخالص.

اليابانيون، هداياهم تعكس رقي الحضارة القديمة والحديثة اللؤلؤ والحرير الطبيعي والمنمنمات جميعها يغلف بأوراق يدخل في صناعتها الحرير وخيوط الفضة، ويعتقدون أن الهدية هي تعبير عن كل مكونات النفس، حتى السلبية منها كالغضب الذي له هدايا خاصة ترمز له، مثل صورة عاكسة لشكل بركان في حالة فوران وثورة، وهدايا أخرى تعكس الحب والتواصل كجداريات صغيرة تعكس بحيرات من الفضة بريشة أشهر التشكيليين في اليابان.

الزهور والعصور، هدايا تخرج من بلدان وسط أوروبا، عريقة كلاسيكية رومانسية الشكل والمعنى، ففي ألمانيا أسواق بأكملها متخصصة في

بيع الزهور الطبيعية الخاصة لتقديمها كهدايا، وبداخل هذه الأسواق متخصصون في تنسيقها حسب المناسبة التي ستقدم فيها وحسب لمن تقدم، مع وضع العمر في الاعتبار. تغلف في أوراق الشجر العريضة مع تداخل قماش الخيش المعالج والملون بألوان هادئة، ويراعى عدم تقدم الزهور ذات العبق النفاذ لمرضى الحساسية الصدرية ومرضى الأعصاب، هكذا وبكل العلم والفن والرقي يقدم الألمان هداياهم.

الهدايا المقدمة للصغار هي عالم من الدراسات النفسية والسلوكية التي تعين الطفل على التعلم وعلى أن تبعد منه طفلاً مثقفاً مميزاً، وغالباً ما تكون هدايا الأطفال في الغرب ناطقة كالحیوانات، والشخيات الكرتونية المحببة للطفل، والملابس التي ترتقي بذوقه، والكتب التي تدخله عالم الخيال والأساطير.

أنواع أخرى من الهدايا منزلية الصنع، كتقديم الحلويات بطريقة مختلفة في تغليفها، أيضاً توجد محلات متخصصة في الهدايا فقط في الغرب ولها فروع في العديد من العواصم العربية، ويمكن للأفراد الاشتراك في هذه المحلات عن طريق دفع مبلغ معين كل شهر وتوكيل هذه المحلات في إرسال الهدايا لكل مناسبة وحسب المراحل العمرية المختلفة، وهذه المحلات يمكنها إرسال الهدايا عبر العالم كله فيمكن أن نرسل هدية إلى الأهل في بلد المنشأ، أو المهجر أو أي مكان.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- منهج البحث :

تستعمل الباحثة في هذا البحث هو مدخل الكيفي ومنهج تختار الباحثة في هذا البحث هو الوصفي التحليلي لأن البيانات التي تحتاج إليها الباحثة لا تكون على صورة العددية والكمية، بل تكون على صورة المعلومات البيانية والتفصيلية عن مضمون المدخل.

تستخدم الباحثة بطريقة وصفية لأن الطريقة الوصفية هي تهدف إلى وصف لظواهر أو الأشياء المعينة في جمع الحقائق والمعلومات والملاحظات عنها ووصف الظروف الخاصة بها وتقدير حالتها كما توجد عليه في الواقع. وأما طريقة تأليف الرسالة وكتابتها فتعقد على ماجرى عليه كلية التربية المكتوبة في الكتاب: "دليل إجرائي لكتابة البحث العلمي، جامعة جوت كلا الإسلامية الحكومية- قسم التربية- شعبة اللغة العربية".

ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب إختيارها :

المجتمع في هذا البحث هو جميع المدرس وجميع الطلبة ب MTs Negeri Alue Lhok عددهم ٥٠٦ شخصا، أما عينتها هي جميع مدرس اللغة العربية وجميع الطلبة في الصف الثاني (١) في هذه المدرسة. إن أساليب إختيار العينة لهذا البحث هي العشوائية. اعتمادا على النظرية سهرسمى أرى كنتوا (Suharsimi Arikunto) وهي:

"إذا كان القبيل أقل من مائة فمن الأفضل أن يؤخذ كلهم حتى يكون ذلك البحث القبيل، وإذا كان عددهم أكثر من ذلك، فيمكن أن يؤخذ منه بين ١٠٪ - ١٥٪ أو ٢٠٪ - ٢٥٪".

*Apabila subjeknya kurang dari 100, maka lebih baik di ambil semuanya, sehinga penelitiannya meupakan penelitian populasi, selanjutnya jika jumlah subjeknya lebih dari itu, maka dapat di ambil antara 10 % - 15% atau 20% - 25 %*¹.

ج- متغيرات البحث :

متغيرات في هذا البحث هو استراتيجية إعطاء الهدية وتطبيقها كمتغير مستقلة (X)، وتعليم اللغة العربية كمتغير تابع (Y).

د- أدوات البحث :

أدوات التي إستخدمت الباحثة في هذا البحث هو:

(١) - المقابلة

هي استبيان شفوي تقوم من خلالها الباحثة بجمع معلومات وبيانات شفوية من المفحوص. أما المقابلة هنا هي مقابلة مع رئيس المدرسة، ورئيس المناهج ومدرسات اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok.

(٢) - الملاحظة

تستخدم الملاحظة للوقوف على عملية التدريس بين المدرس والطلبة في الفصل مباشرة. إن الملاحظة هي وسيلة يستخدمها الإنسان العادى في اكتسابه لخبراته ومعلماته حيث نجمع خبراتنا من خلال ما نشاهده أو نسمع عنه.

أما الملاحظة هنا هي تلاحظ الباحثة عملية التعليم اللغة العربية بين المدرس والطلبة في الفصل بإستخدام استراتيجية إعطاء الهدية.

(٣) - التوثيق

التوثيق هو أسلوب لجمع البيانات بالتحليلى وثائق.

¹Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, suatu pendekatan praktek, edisi revisi v, Jakarta: PT.Renika Cipta, 2002. h. 112.

الباحثة إستخدامت هذا الأسلوب يعنى لتوجيه البيانات والمسائل في التدريس
اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok.

هـ - مصادر البيانات :

مصادر البيانات في هذا البحث تتكون من:

(١) - البيانات الأولية

تتكون من مدرس اللغة العربية، وبيانات المقابلة، وبيانات الملاحظة، وبيانات
التوثيق.

(٢) - البيانات الثانية

تتكون من رئيس المدرسة، وجميع المدرس بـ MTs Negeri Alue Lhok وجميع
البيانات التي تحتاج إليها الباحثة في سنة الدراسة ٢٠١٦-٢٠١٧.

و - أسلوب تحليل البيانات :

بعد البيانات التي تم جمعها ثم تحليل البيانات. وكانت الطريقة المستخدمة
هي تحليل الكيفي. وصف أي البيانات بواسطة الكلمات أو العبارات مفصلة صلة
للحصول على النتائج.

ز - مراحل تنفيذ الدراسة :

استأذنت الباحثة إلى رئيس المدرسة بـ MTs Negeri Alue Lhok أن
تقوم ببحث الوصفي التحليلي عن استراتيجية إعطاء الهدية وتطبيقها في تعليم اللغة
العربية، وقدمت إليها خطابة الاستئذان للدراسة من جامعة زاوية جوت كالا
الإسلامية الحكومية لنجسا. وبعدها تخطط الباحثة جدول الإجراءات لجمع
البيانات مع المدرسون بملاحظة ومقابلة وتوثيق. تعمل الباحثة بملاحظة في الصف
الثاني (١) بسنة الدراسة ٢٠١٦/٢٠١٧ بـ MTs Negeri Alue Lhok.

الفصل الرابع الدراسات الميدانية

أ- لمحة عن ميدان البحث وتعليم اللغة العربية فيه :

١- تاريخ نشأة وتطوير المدرسة :

MTs Negeri Alue Lhok إحدى المدارس من المدارس بأتشية الشرقية، وتقع في Alue Lhok وبالتحديد في القرية Snb Teungoh، منطقة فرعية أتشية الشرقية، ومقاطعة أتشية. تطور هذه المدرسة منذ السنة ١٩٧٩م إلى الآن، بواسطة ٦٨٠٢ مترا. وفي عصر الحديث تحت إشراف محمد يونس الماجستير. للمدرسة الثانية عشر فصلا، هي الفصل الأول (١،٢،٣،٤) والفصل الثاني (١،٢،٣،٤) والفصل الثالث (١،٢،٣،٤)، وبجانبها توجد ثلاثة غرف أخرى هي الإدارة لرئيس المدرسة، غرفة المدرسين وغرفة المكتبة^١. كل يوم هذه المدرسة تقوم بأنشطة التعليم والتعلم من الصباح إلى النهار.

يجب أن يكون مؤسسة الإدارة دورة تكوين المبينة في الهيكل التنظيمي، وكذلك MTs Negeri Alue Lhok وهي كما يلي: رئيس المدرسة، نائب مدير المدرسة، لجنة المدرسة والمدرسين. في القيام واجباتهم اليومية، رئيس المدرسة منسقة دائما ويساعده النائب والأجهزة الأخرى بحيث يمكن للمنظمة أن تعمل بشكل صحيح. فإن المهنة الرئيس ونائب رئيس المدرسة والمعلمين في مساعدة الجمعيات الواجبات الرئيس وهي كما يلي:

رئيس المدرسة هو تنظيم الإدارة، تنظيم وبناء علاقات مع الوكالات الحكومية، إقامة علاقة مع المجتمع، تنظيم وإيلاء الإهتمام لجميع واجبات ومسؤوليات موظفين.

^١ وثائق MTs Negeri Alue Lhok، سنة ٢٠١٦-٢٠١٧، ص. ٣-٤.

وواجبات نائب الرئيس المدرسة هو الانتباه إلى إعداد تدريس المعلمين، إيلاء الإهتمام إعداد والكتب المتعلقة بالموضوع لعملية التعليم والتعلم، والمسؤولية عن البرنامج التعلم.

ونائب رئيس الطلبة هو الإنتباه لتأديب الطلبة وتشمل في وقت العودة وإلى الوطن الانضباط والملابس، الإنتباه النظام المتعلقة بالمدرسة. والأمين تنظيم الإدارة المالية للمدرسة ويكون مسؤولاً عن استخدام المال المدرسة، ومدرسين تنظيم فصولهم في عملية التعليم.

٢- أحوال المدرسين :

أما رئيس المدرسة الآن محمد يونس الماجستير. وعدد المدرسين يبلغ ٣٥ شخصا، يتكون من ١١ مدرسون و ٢٤ مدرسات. كما في الجدول الآتي:

الجدول ١

البيانات مدرسات التي تعلمين في الصف الثاني ٢٠١٦-٢٠١٧

رقم	اسم المدرس	الجنسية	حال
١	الدكتورندس محمد يونس الماجستير	مدرس	رئيس المدرسة
٢	فوزية س ف د	مدرسة	مدرسة الحاسب
٣	روهنا س أ ج	مدرسة	مدرسة تاريخ الإسلامية
٤	الدكتورندا ميمونة	مدرسة	مدرسة عقيدة الأخلاق
٥	نورمدية	مدرسة	مدرسة عقيدة الأخلاق
٦	رسنين س ف د إ	مدرسة	مدرسة الحاسوب
٧	هراوتي س ف د	مدرسة	مدرسة الحاسوب
٨	زوريدا س أ ج	مدرسة	مدرسة العلم الإجتماعية
٩	هرياني س أ ج	مدرسة	مدرسة اللغة الإنجليزية
١٠	مرضية س ف د	مدرسة	مدرسة العلم العالم

مدرس اللغة الإنجليزية	مدرس	هارس إبندي س أ ج	١١
مدرسة القرآن الحديث	مدرسة	سلوتي عبدالله س ف د إ	١٢
مدرسة اللغة الإندونيسية	مدرسة	زورني	١٣
مدرسة الفن	مدرسة	بدرية س ف د	١٤
مدرس العلم الإجتماعية	مدرس	خير الأمري س ف د	١٥
مدرس الرياضة	مدرس	إرونشة	١٦
مدرس الفقه	مدرس	محمد أمين س ف د إ	١٧
مدرسة اللغة العربية في الصف الثاني	مدرسة	نور الفجرية س ف د إ	١٨
مدرسة اللغة العربية في الصف الأول	مدرسة	سفراس ف د إ	١٩
مدرسة الكنفثير	مدرسة	رني رمضان	٢٠
مدرسة الكنفثير	مدرس	محمد شهرل	٢١
PPKN	مدرسة	أزيزة	٢٢
مدرس الرياضة	مدرس	سيف الدين	٢٣
مدرسة تاريخ الإسلامية	مدرسة	فترناس ف د	٢٤
مدرسة الفقه	مدرسة	إدا رستا أم د	٢٥
مدرس العلم العالم	مدرس	سفوا منير	٢٦
مدرس العلم الإجتماعية	مدرسة	فتريان	٢٧
مدرسة الحاسوب	مدرسة	إدا ريان	٢٨
مدرس الفن	مدرس	أطيا الله س ف د	٢٩
مدرسة اللغة الإندونيسية	مدرسة	ستي ألفة س ف د إ	٣٠
PPKN	مدرسة	أبدة	٣١
مدرسة الفن	مدرسة	سونا أنجنا س ف د	٣٢
PPKN	مدرسة	نور فدلينا س ف د إ	٣٣

مدرسة اللغة الإندونيسية	مدرسة	أسوة حسنة س ف د	٣٤
مدرس اللغة الإنجليزية	مدرس	عبدالله	٣٥

٣- أحوال الطلبة :

وأما عدد الطلبة بـ MTs Negeri Alue Lhok ٥٠٦ طالبا، يتكون من

٢٤١ طالبا و ٢٦٥ طالبة^٢. كما في الجدول الآتي:

الجدول ٢

عدد الطلبة في العام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧

المجموع	عدد الطلبة		الصفوف
	طالبات	طلاب	
١٨٠	٩٩	٨١	٧
١٤٦	٦٣	٨٣	٨
١٨٠	١٠٣	٧٧	٩
٥٠٦	٢٦٥	٢٤١	المجموع

٤- أحوال الوسائل التعليمية :

أما الوسائل بـ MTs Negeri Alue Lhok، تكون على بعض المباني

وهي^٣:

أ- الفصول

MTs Negeri Alue Lhok نفذ عملية التعليم والتعلم بالمباني في المدينة.

عدد فصل في هذه المدرسة حولي ١٢ فصول. كما الصورة الآتية:

^٢ نفس المراجع، ص. ٣.

^٣ نفس المراجع، ص. ٤.

صورة الفصول



د- المصلى

إن مصلى استخدام في هذه المدرسة لصلاة جماعة ولعملية الإسلامية. كما
الصورة الآتية:

صورة المصلى



هـ - المكتبة

إن المكتبة لها دور هام في كل المدارس، وكذلك بـ MTs Negeri Alue Lhok لأنها تفيدي في تأدية عملية التعليم والتعلم لإرتفاع مستوى قدرة الطلبة. لمكتبة هذه المدرسة عندها ٩٠٠ كتب. كما الصورة الآتية:

صورة المكتبة



و- الإدارة

أن الإدارة يستخدم المدرسون والمدرسات بعد إنتهت عملية التعليم في هذه المدرسة. كما الصورة الآتية:

صورة الإدارة



ز- مقصف

يشترى الطلبة الحاجات في هذه المقصف من الشراب والطعام. كما الصورة
الآتية:

صورة مقصف



ح- وأما الوسائل الأخرى التي أعدها المدرسة هي ملعب الرياضة. كما الصورة
الآتية:

صورة ملعب الرياضة



٥- منهج تعليم العربية :

MTs Negeri Alue Lhok هي إحدى من مستوى التعليم الرسمي من المدرسة الحكومية، تسليم الأشخاص الذين خدموا في مستوى التعليم بالإضافة إلى الدرس الدين والدرس العامة، كذلك اللغة العربية.

اللغة العربية هي الدرس من الدروس الرئيسية التي يجب تدريسها بـ MTs Negeri Alue Lhok. أصبحت درس اللغة العربية مهم جدا لهذه المدرسة، وقدرة اللغة العربية أيضا دعم الطلبة من أجل أن يفهم مصادر التعاليم الإسلامية، مثل القرآن الكريم والحديث الشريف، وكذلك الكتب الأخرى التي تستخدم اللغة العربية في تقديمه.

بـ MTs Negeri Alue Lhok تعليم اللغة العربية وفقا لأحكام الموجودة في المناهج التعليم الأساسي متميز الإسلام. تعليم اللغة العربية ٢ ساعة كل يوم في الأسبوع، طريقة إستخدام المعلم في عملية التعليم هي طريقة المباشرة وطريقة الإلقاء وطريقة المناقشة، وإستراتيجية في تعليمها هي إستراتيجية إعطاء الهدية^٤. إستراتيجية إعطاء الهدية هي إستراتيجية التي تطبقها المعلم في تعليم اللغة العربية لترغب الطلبة في التعليم. الهدية هنا يشكل على النقود، الطعام، أدوات التعليم، وغيرها. تأثير إستراتيجية إعطاء الهدية هي لترقية دوافع الطلبة لتعلم اللغة العربية ولتحسين قدرة الطلبة في عملية التعليم اللغة العربية، والطلبة لا يشعر الطلبة بالسامة والملل.

الجدول ٣

الكتب الدراسة في العام الدراسي ٢٠١٦ - ٢٠١٧

رقم	مواد الدراسة	الكتب
		- درس اللغة العربية

^٤ ملاحظة بـ MTs Negeri Alue Lhok، في التاريخ ٢٤ مايو ٢٠١٧.

١	اللغة العربية	(شيخدين وحسن سيف الله، مدرسة الثانوية: إرنج) - قاموس - وسائل التعليمية: صورة
---	---------------	--

أهداف تعليم اللغة العربية: لكي الطلاب يقدر أن يفهم القرآن الكريم والحديث لمركزا حكم الإسلامية والتعاليم الإسلامية، ويقدر أن يفهم كتب الدينية والثقافة الإسلامية التي مكتوب في اللغة العربية.

٦- الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية :

المرافق في تعليم اللغة العربية تكون على: القاموس، والكتب والسبورة والصورة والكنفتير.

ب- عرض البيانات وتحليل نتائج البحث:

١- عرض البيانات :

أ)- البيانات عن المقابلة :

كما تذكر الباحثة في منهج البحث أن وسائل البحث المستخدم لجمع البيانات هي الملاحظة والمقابلة والتوثيق لتحصيل البيانات، فوجدت الباحثة البيانات المتعلقة بهذه الرسالة هي إستراتيجية إعطاء الهدية وتطبيقها في تعليم اللغة العربية. أما البيانات التي تجمع الباحثة كما يلي:

١)- المقابلة مع رئيس المدرسة :

إستراتيجية إعطاء الهدية التي تطبيقها المعلم في عملية التعليم والتعلم اللغة العربية جيدة. كل المعلمين يستعدون المادة قبل الدروس وكلهم يعلمون بإستخدام الوسائل التعليمية مثل الكنفيتير.

المحاولات لتنمية إستراتيجية في عملية التعليم هي أداء التدريب عند المعلمين. وسائل التي زودت في مساعدة عملية التعليم اللغة العربية هي الكتب والصورة والكنفتير.

المحاولات لعلاج المشكلات التي يواجهها المعلم في عملية التعليم بأداء التدريب عندهم في المدرسة مثل (MGMP)^٥.

المقابلة السابقة حدثت تقوم تاريخ ١٥ يوليو ٢٠١٧ في غرفة رئيس المدرسة بـ MTs Negeri Alue Lhok. كما الصورة الآتية:

صورة المقابلة مع رئيس المدرسة



(٢) - المقابلة مع رئيس المناهج :

يستند إنهاء المناهج ٢٠١٣ ويرجع ذلك جزئيا لا تزال هناك مشكلات في الإستعدادن الكتب، وتنظم التقييم ورفع مستوى المعلمين والمدرسين المساعدين ومدراء التدريب متقواتا.

^٥ رئيس المدرسة، مقابلة، في التاريخ ١٥ يوليو ٢٠١٧.

وأداءات التنشئة الإجتماعية عن المناهج (KTSP) وليس فيها المشكلات في تطبيق هذه المناهج. ثم هي المناهج يجب التغيير جيد لأنشطة في تعليم وتعلم خاصة في تعليم اللغة العربية^٦.
المقابلة السابقة حدثت تقوم تاريخ ١٥ يوليو ٢٠١٧ في غرفة المدرسة بـ MTs Negeri Alue Lhok. كما الصورة الآتية:

صورة المقابلة مع رئيس المناهج



(٣) - المقابلة مع مدرسة اللغة العربية :

أ- مدرسة اللغة العربية في الصف الأول

تبدأ المدرسة في تعليم اللغة العربية هي تحية وبدء الدرس بقراءة البسملة والدعاء، تدافع الطلبة في عملية التعليم ثم شرح المواد التي تدرّسها.

إستراتيجية المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي إستراتيجية إعطاء الهدية، تطبيق هذه الإستراتيجية بإعطاء الأسئلة على الطلبة

^٦ رئيس المناهج، مقابلة، في التاريخ ١٥ يوليو ٢٠١٧.

عن المادة التعليم. وبهذه الإستراتيجية تشجع رغبة الطلبة وتؤثر على نيتجتهم في عملية التعليم اللغة العربية. طريقة الإستخدام المعلم في تعليم اللغة العربية هي طريقة الإلقاء وطريقة المباشرة وطريقة المناقشة، وسائل التي المستعملة في تعليم اللغة العربية هي أدوات التعليم مثل الكتب، القاموس والسبورة. تعين المدرسة الخطوات في تعليم اللغة العربية. وترغب الطلبة في تعليم اللغة العربية دائما هي بشرح أن اللغة العربية هي اللغة التي يجب تدريسها لأن باللغة العربية تستطيع أن تترجم القرآن.

مشكلات التي يواجهها المعلم في عملية التعليم هي المعلم صعبة في إدارة الفصول الدراسية⁷.
المقابلة السابقة حدثت تقوم تاريخ ١٥ يوليو ٢٠١٧ في غرفة المدرسة بـ MTs Negeri Alue Lhok.

ب- مدرسة اللغة العربية في الصف الثاني

أن المدرسة في إبتدأ عملية تعليم اللغة العربية تسئل على الطلبة عن مادة التعليم اللغة العربية ثم تعرف أهداف التعليم وأهميتها في الحياة. و ثم تقرأ الطلبة عن المادة في أسبوع الماضي. إستراتيجية المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي إستراتيجية إعطاء الهدية، تطبيق هذه الإستراتيجية بأداء المسابقة بين الطلبة في الفصل مثل الخطبة اللغة العربية والحوار. وبهذه الإستراتيجية تشجع رغبة الطلبة وتؤثر على نيتجتهم في عملية التعليم اللغة العربية.

⁷سفر، مقابلة، في التاريخ ١٥ يوليو ٢٠١٧.

وطريقة في تعليم اللغة العربية هي طريقة المباشرة وطريقة الإلقاء وطريقة المناقشة. بهذه الطريقة تسهل الطلبة أن يفهموا اللغة العربية، لأن الطلبة يستطيعون أن ينظروا مادة التي شرحها المدرسة.

وترغب الطلبة في تعليم اللغة العربية دائما هي بتوفر الدافع، ويكمل الطلبة في التعليم، ولا تأنيب الطلبة أمام الآخر. مشكلات التي يواجهها المعلم في عملية التعليم هي تفتقر الطلبة في المفردات وعدم اهتمام الطلبة في تعليم اللغة العربية⁸. ولعلاج هذه المشكلات استخدام المعلم نماذج التعليم مثل Flash Card و Bisik Berantai.

المقابلة السابقة حدثت تقوم تاريخ ١٥ يوليو ٢٠١٧ في غرفة المدرسة بـ MTs Negeri Alue Lhok. كما الصورة الآتية:

صورة المقابلة مع مدرسة اللغة العربية في الصف الثاني



⁸ نور الفجرية، مقابلة، في التاريخ ١٥ يوليو ٢٠١٧.

ب)- البيانات عن الملاحظة :

ملاحظة الاولى:

ملاحظة الاولى تقوم في التاريخ ١٥ يوليو ٢٠١٧ رأت الباحثة أن عملية المدرس والطلبة عند التعليم اللغة العربية في الفصل فهي بأنشطة الأولية يعنى تحية وبدأ الدرس من خلال قراءة البسمة والدعاء، تدافع الطلبة في التعليم، الإدراك بالترابط وشرح المواد التي سيتم تدريسها مع الكفاءة الأساسية التي ينبغي تحقيقها. و ثم الأنشطة الأساسية يعنى تسليم المعلم عن المواد اللغة العربية. و ثم الأنشطة النهائية يعنى تكتب الطلبة ما تكتبها المعلم في الكراس⁹.

وطريقة المستعملة في تعليم اللغة العربية هي طريقة الإلقاء وطريقة المباشرة وطريقة المناقشة.

طريقة الإلقاء هي من أقدم الأساليب المستخدمة في التعليم، حيث يطرح المعلم خلال الإلقاء أو في نهايتها بعض الأسئلة على المتعلمين بهدف لفت الانتباه والتأكد من فهم ما قاله.

وطريقة المباشرة هي بانتشار فكرة النشاط في ميدان التربية خلال القرن العشرين، استطاع أصحاب هذه الفكرة أن ينشروا اعتقاداً بأن الطلاب يمكنهم تعلم فهم اللغة عن طريق الاستماع لكمية كبيرة منها، وتعلم الكلام عن طريق التكلم بها مع ربط الكلام بمواقف مناسبة.

وطريقة المناقشة هي فهي طريقة تستهدف ان يتوصل الشخص بنفسه الى الاجابة الصحيحة، او الحل الصحيح في الموضوع المطروح للمناقشة، فعن طريق الحوار يستطيع التلاميذ ان يكتسبوا الثقة بانفسهم

⁹ملاحظة، في التاريخ ١٥ يوليو ٢٠١٧.

وبقدرتهم على الفهم والاستنتاج، وعلى الوصول الى الحقائق. كما الصورة الآتية:

صورة الملاحظة



ملاحظة الثانية:

ملاحظة الثانية تقوم في التاريخ ١٨ يوليو ٢٠١٧ رأت الباحثة عملية مدرسة اللغة العربية في الصف الأول¹⁰:

- (أ) - القدرة على التخطيط
- تصميم خطة الدرس
- إدارة الفصول الدراسية
- إدارة الطلبة
- ربط مادة الدرس السابقة التي سيتم تدريسها
- تحفيز الطلبة لتركيز على تلقي الدرس الجديد

¹⁰ نور الفجرية، ملاحظة، في التاريخ ١٨ يوليو ٢٠١٧.

(ب) - القدرة على إلقاء الدرس

- تستخدم اللغة العربية في التدريس

- تستخدم اللغة العربية في الكتابة

- تقرأ المواد باللغة العربية

- إستخدام طريقة المتنوعة

- وإستخدام أدوات التعليمية مثل الكتب، القاموس والسبورة

(ج) - القدرة على إغلاق الدرس

- تلخص المدرسة مواد الدرس

- تشرح المدرسة مواد الدرس في الأسبوع الآتي

- ثم تعطي الوجبات المنزلية إلى الطلبة عن المادة اليوم.

كما الصورة الآتية:

صورة الملاحظة





ملاحظة الثالثة:

ملاحظة الثالثة تقوم في التاريخ ١٥ يوليو ٢٠١٧ رأت الباحثة

عملية مدرسة اللغة في الصف الثاني¹¹:

- (أ) - القدرة على التخطيط
 - إدارة الفصول الدراسية
 - إدارة الطلبة
 - ربط مادة الدرس السابقة التي سيتم تدريسها
 - تحفيز الطلبة لتركيز على تلقي الدرس الجديد
- (ب) - القدرة على إلقاء الدرس
 - تستخدم اللغة العربية في التدريس
 - تستخدم اللغة العربية في الكتابة
 - تقرأ المواد باللغة العربية

¹¹ سفرا، ملاحظة، في التاريخ ١٥ يوليو ٢٠١٧.

- إستخدام طريقة المتنوعة مثل طريقة المباشرة وطريقة الإلقاء وطريقة المناقشة

- وإستخدام وسائل التعليمية

(ج)- القدرة على إغلاق الدرس

- تلخص المدرسة مواد الدرس

- تشرح المدرسة مواد الدرس في الأسبوع الآتي

- ثم تعطي الوجبات المنزلية إلى الطلبة عن المادة اليوم.

كما الصورة الآتية:

صورة الملاحظة





٢- تحليل نتائج البحث :

بعد عرضت الباحثة البيانات، فتقدم الباحثة بعد ذلك تحليلها وبالاعتماد على البيانات التي تقدم الباحثة في الصفحات السابقة فتحللها الباحثة كما يلي:

وجدت الباحثة من مقابلة مع رئيس المدرسة بأن المعلمين إستعداد مادة قبل الدروس وكلهم يعلم بإستخدام الوسائل.

وجدت الباحثة من مقابلة مع رئيس المناهج بأن كفايات المعلمين في عملية التعليم والتعلم اللغة العربية جيدة.

وجدت الباحثة من مقابلة مع مدرسة اللغة العربية في الصف الأول بأن إستراتيجية المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي إستراتيجية إعطاء الهدية، تطبيق هذه الإستراتيجية بإعطاء الأسئلة على الطلبة عن المادة التعليم. وبهذه الإستراتيجية تشجع رغبة الطلبة وتؤثر على نتيحتهم في عملية التعليم اللغة العربية.

وجدت الباحثة من مقابلة مع مدرسة اللغة العربية في الصف الثاني بأن إستراتيجية المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي إستراتيجية إعطاء الهدية،

تطبيق هذه الإستراتيجية بأداء المسابقة بين الطلبة في الفصل مثل الخطبة اللغة العربية والحوار. وبهذه الإستراتيجية تشجع رغبة الطلبة وتؤثر على نتيحتهم في عملية التعليم اللغة العربية.

طريقة الإستخدام المدرس في تعليم اللغة العربية هي طريقة المباشرة وطريقة الإلقاء وطريقة المناقشة. تعين المعلم الخطوات في تعليم اللغة العربية، واستعداد الدروس.

حتى أقرت الباحثة بأن إستراتيجية المعلمين في تعليم اللغة العربية جيدة. وهذه الإستراتيجية تؤثر على نتائج الطلبة في تعليم اللغة العربية يعنى تحسين قدرة الطلبة في فهم اللغة العربية، وتنمية قدرتهم في تعليم اللغة العربية.

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

لقد بحثت الباحثة في الفصول السابقة عما يتعلق استراتيجياً إعطاء الهدية وتطبيقها في تعليم اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok. فتحسين الباحثة أن تقدم نتائج البحث كما تقدم بعدها أيضاً التوصيات والمقترحات المتعلقة بهذا البحث من الرسالة.

أ- نتائج البحث :

بعد بحثت الباحثة عن هذا الموضوع من الفصل الأول إلى الفصل الأخير فيأتي في هذا الصدد بتلخيصها، وهي كما يلي:

١- تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية في تعليم اللغة العربية بـ MTs Negeri Alue Lhok جيداً لأن باستراتيجية إعطاء الهدية زيادة قيمة الطلبة في تعليم اللغة العربية.

٢- تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية تشجع رغبة الطلبة في تعليم اللغة العربية.

٣- تطبيق استراتيجية إعطاء الهدية تؤثر على نتيجة الطلبة في تعليم اللغة العربية تأثيراً جيداً.

ب- التوصيات :

قبل أن تختم الباحثة بكتابة هذه الرسالة تحسن الباحثة أن تقدم بعض التوصيات الآتية:

١- لرئيس المدرسة

ينبغي على رئيس المدرسة أن يشجع المدرسة اللغة العربية لأجل طرق التعلمها أو التدريسها.

٢- مدرسة اللغة العربية

ينبغي للأساتيد أن يرتفعوا قدرتهم وتنمية إستراتيجيتهم في عملية التعليم اللغة العربية.

٣- للطلبة

- ينبغي للطلبة أن يجتهدوا في تعليم اللغة العربية .

- ينبغي للطلبة أن يسئلوا إلى المدرسين كلما وجدوا المسائل الصعبة في التعليم.

ج- المقترحات :

اعتمادا على المظاهر السابقة يقدم الباحثة الإقتراحات الآتية:

١- لرئيس المدرسة

أداء تدريب عند المعلمين عن أساليب وطرائق وإستراتيجية التعليم والتعلم اللغة العربية.

٢- لمدرس اللغة العربية

يدافع المدرس اللغة العربية على الطلبة ويشرفها ويتغلب مشكلاتها.

٣- للطلبة

لزيادة قدرتهم في عملية التعليم خاصة في تعليم اللغة العربية.

قائمة المراجع والمصادر

أ - المراجع العربية

- كتب

- صالح عبد العزيز عبد المجيد. التربية وطرق التدريس. القاهرة: دار المعارف. دون سنة.
- عبد العليم إبراهيم. الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية. مصر: دار المعارف. الطبعة العاشرة. ١٩٨٧.
- لويس معلوف. المنجد والإعلام. بيروت: دار المشرف. ١٩٧٦.
- لويس معلوف. المنجد والأعلام. الطبعة السادسة وعشرون. بيروت: دار المشرف. ١٩٧٣.
- محمد رجب فضل الله. الاتجاهات التربوية المعاصرة في تدريس اللغة العربية. علم الكتب. دون سنة.
- محمد على السمان. التوجيه في تعليم اللغة العربية. القاهرة: دار المعارف. ١٩٨٣.
- مصطفى الغلاييني. جامع الدروس العربية. بيروت - لبنان: دار الفكر. ٢٠٠٧.

ب- المراجع الأجنبية

- كتب

- Saiful Mustofa. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab inovatif*. Malang: UIN-MALIKI PRESS. 2011.

- بحوث

- Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian*. suatu pendekatan praktek. edisi revisi v. Jakarta: PT.Renika Cipta. 2002.